AEG

aeg.com/register

ATW3A10

DE Benutzerinformation | **Wäschetrockner** **2**

IT Istruzioni per l'uso | **Asciugabiancheria** **31**

Willkommen bei AEG! Danke, dass Sie sich für unser Gerät entschieden haben.

In unserem Bestreben, nachhaltig zu sein, reduzieren wir Papierbestände und stellen vollständige Bedienungsanleitungen online zur Verfügung. Greifen Sie auf Ihre vollständige Bedienungsanleitung zu unter **aeg.com/manuals**.
Anwendungshinweise, Prospekte, Informationen zu Fehlerbehebung, Service und Reparatur erhalten Sie unter **aeg.com/support**.

Zubehör, Verbrauchsmaterial und Original-Ersatzteile für Ihr Gerät kaufen Sie hier: **aeg.com/shop**.

Änderungen vorbehalten.

INHALTSVERZEICHNIS

1. SICHERHEITSHINWEISE..... 2
2. SICHERHEITSANWEISUNGEN..... 6
3. GERÄTEBESCHREIBUNG..... 9
4. TECHNISCHE DATEN..... 10
5. BEDIENFELD..... 11
6. PROGRAMMTABELLE..... 12
7. OPTIONEN..... 13
8. EINSTELLUNGEN..... 16
9. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME..... 17
10. TÄGLICHER GEBRAUCH..... 18
11. HINWEISE UND TIPPS..... 20
12. REINIGUNG UND PFLEGE..... 21
13. FEHLERBEHEBUNG..... 25
14. VERBRAUCHSWERTE..... 27
15. GARANTIE..... 29
16. UMWELTTIPPS..... 29

1. ⚠ SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die mitgelieferte Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der Installation und Inbetriebnahme dieses Geräts.
Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

Warnung: Brandgefahr / Endzündbare Materialien.

Das Gerät enthält Propan (R290), ein brennbares Gas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Halten Sie Feuer- und Zündquellen vom Gerät fern. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Propan enthält, nicht zu beschädigen.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

⚠ **WARNUNG!**

Erstickungs- und Verletzungsgefahr oder Gefahr bleibender Schäden.

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren und Personen mit schweren und komplexen Behinderungen müssen vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.
- Halten Sie alle Wasch- und Reinigungsmittel von Kindern fern.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom Gerät fern, wenn die Tür geöffnet ist.
- Falls Ihr Gerät mit einer Kindersicherung ausgestattet ist, empfehlen wir, diese einzuschalten.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Geräts ohne Beaufsichtigung durchführen.

1.2 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist nur zum Trocknen von haushaltsüblicher Wäsche, die in der Maschine getrocknet werden kann, bestimmt.
- Verwenden Sie die Trocknerfunktion nicht, wenn die Wäsche mit Industriechemikalien verschmutzt ist.
- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im Haushalt in Innenräumen konzipiert.
- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungsniveau im Haushalt nicht überschreitet.
- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Wenn der Wäschetrockner auf eine Waschmaschine gestellt wird, verwenden Sie die Standfüße. Der Bausatz Wasch-Trocken-Säule, der bei Ihrem autorisierten Lieferanten erhältlich ist, kann nur für die in der mitgelieferten Anleitung aufgeführten Geräte verwendet werden. Lesen Sie die Anleitung aufmerksam vor der Montage (siehe Montageanleitung).
- Das Gerät kann freistehend oder unter einer Küchenarbeitsplatte in einer Nische mit den entsprechenden Abmessungen montiert werden (siehe Montageanleitung).
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit einem Scharnier auf der gegenüberliegenden Seite aufgestellt werden, wenn dadurch eine vollständige Öffnung der Gerätetür verhindert wird.
- Die Lüftungsöffnung im Gerätesockel darf nicht von einem Teppich, einer Matte oder einem Bodenbelag blockiert werden.
- WARNUNG: Das Gerät darf nicht durch ein externes Schaltgerät, wie eine Zeitschaltuhr, mit Strom versorgt oder

an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der von einem Programm regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss des Montagevorgangs in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage des Geräts zugänglich ist.
- Der Raum, in dem das Gerät installiert wird, muss gut belüftet sein, damit keine Gase von offenem Feuer oder von Geräten, die mit Brennstoffen betrieben werden, in den Raum zurückströmen.
- WARNUNG: Installieren Sie das Gerät nicht in einer Umgebung ohne Luftaustausch.
  Das Gerät enthält Propan (R290), ein brennbares Gas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Halten Sie Feuer- und Zündquellen vom Gerät fern. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Propan enthält, nicht zu beschädigen.
- WARNUNG: Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Schrank, um das Gerät und in der Einbaunische nicht blockiert sind.
- WARNUNG: Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.
- WARNUNG: Die zugänglichen Metalllamellen des Kondensators nicht mit bloßen Händen berühren. Verletzungsgefahr! Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Servicezentrum oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren durch elektrischen Strom zu vermeiden.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Beladungsmenge von 8,0 kg (siehe Kapitel „Programmübersicht“).
- Wischen Sie die um das Gerät ggf. angesammelten Flusen und/oder Verpackungsrückstände weg.
- Benutzen Sie das Gerät nie ohne einen Filter. Reinigen Sie den Flusenfilter vor oder nach jedem Gebrauch.

- Trocknen Sie keine ungewaschenen Wäschestücke im Wäschetrockner.
- Wäschestücke, die mit Substanzen wie zum Beispiel Speiseöl, Aceton, Alkohol, Kerosin, Fleckentfernern, Terpentin, Wachsen und Wachsentfernern verschmutzt sind, müssen vor dem Trocknen im Wäschetrockner in Warmwasser mit zusätzlichem Waschmittel gewaschen werden.
- Artikel wie Schaumgummi (Latexschaumgummi), Duschhauben, imprägnierte Textilien, gummibeschichtete Wäschestücke, Kleider oder Kissen mit Schaumgummipolstern dürfen nicht im Wäschetrockner getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte dürfen nur entsprechend den Herstelleranweisungen benutzt werden.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus der Wäsche, die eine Entzündungsquelle darstellen könnten, z. B. Feuerzeuge oder Streichhölzer.
- WARNUNG: Wenn Sie den Wäschetrockner vor dem Ende des Trockengangs anhalten müssen, entnehmen Sie sofort die gesamte Wäsche und breiten Sie diese zur Wärmeableitung aus.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.

2. SICHERHEITSANWEISUNGEN

2.1 Montage

Warnung: Brandgefahr / Entzündbare Materialien.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Installieren Sie das Gerät nicht in einer Umgebung ohne Luftaustausch
  Das Gerät enthält Propan (R290), ein brennbares Gas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Halten Sie Feuer- und Zündquellen vom Gerät fern. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Propan enthält, nicht zu beschädigen.
- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.

- Das Gerät darf nicht an einem Ort aufgestellt oder verwendet werden, an dem die Temperatur 5°C unterschreiten oder 35°C überschreiten kann.
- Der Bodenbereich, auf dem das Gerät aufgestellt wird, muss eben, stabil, hitzebeständig und sauber sein.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft zwischen dem Gerät und dem Boden zirkulieren kann.
- Das Gerät muss stets in aufrechter Lage transportiert werden.
- Überprüfen Sie den waagrechten Stand des Geräts mit einer Wasserwaage, wenn es an seinen endgültigen Platz gestellt wird. Richten Sie es gegebenenfalls mit den Schraubfüßen entsprechend aus.

2.2 Elektrischer Anschluss

⚠ WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- WARNUNG: Dieses Gerät ist für die Installation/den Anschluss an einen Erdungsanschluss im Gebäude vorgesehen.
- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.

2.3 Gebrauch

⚠ WARNUNG!

Verletzungs-, Stromschlag-, Brand-, Verbrennungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

Warnung: Brandgefahr / Entzündbare Materialien. Das Gerät enthält Propan (R290), ein brennbares Gas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Halten Sie Feuer- und Zündquellen vom Gerät fern. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Propan enthält, nicht zu beschädigen.

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt (in Innenräumen) bestimmt.
- Trocknen Sie keine beschädigten (zerrissenen/ausgefransten) Wäschestücke mit Wattierungen oder Füllungen im Gerät.
- Wenn die Wäsche mit einem Fleckentferner gewaschen wurde, führen Sie vor Beginn des Trockengangs einen zusätzlichen Spülgang durch.
- Trocknen Sie nur Textilien, die für den Trockner geeignet sind. Beachten Sie die Waschhinweise auf dem Textiletikett.
- Trinken Sie kein Kondenswasser / destilliertes Wasser und bereiten Sie damit keine Speisen zu. Es kann zu gesundheitlichen Problemen bei Personen und Haustieren führen.
- Setzen oder stellen Sie sich niemals auf die geöffnete Gerätetür.
- Trocknen Sie keine tropfnassen Wäschestücke im Gerät.

2.4 Reinigung und Pflege

⚠ WARNUNG!

Andernfalls besteht Verletzungsgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

Warnung: Brandgefahr/Endzündbare Materialien. Das Gerät enthält Propan (R290), ein brennbares Gas mit einem hohen Grad an Umweltverträglichkeit. Halten Sie

Feuer- und Zündquellen vom Gerät fern. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Propan enthält, nicht zu beschädigen.

- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerschwämme, scharfe Reinigungsmittel oder Metallgegenstände.
- Gehen Sie bei der Reinigung des Geräts vorsichtig vor, um das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

2.5 Kompressor

⚠ WARNUNG!

Risiko von Schäden am Gerät.

- Das Kompressorsystem des Wäschetrockners ist mit einem speziellem Mittel gefüllt, das keine Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthält. Das System muss dicht bleiben. Eine Beschädigung des Systems kann zu einem Leck führen.

2.6 Service

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an das autorisierte Servicezentrum. Dabei dürfen ausschließlich Originalersatzteile verwendet werden.
- Bitte beachten Sie, dass eigene Reparaturen oder Reparaturen, die nicht von Fachkräften durchgeführt werden, die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen können.
- Die folgenden Ersatzteile sind noch mindestens 10 Jahre nach Auslaufen des Modells erhältlich: Dichtungen, Schalter und Knöpfe, Kondensatpumpe, Türverriegelungen, Motoren und Motorbürsten, Getriebe zwischen Motor und Trommel, Lüfter und Lüfterräder, Trommeln und Lager, Wasserleitungen und zugehörige Ausrüstung einschließlich Schläuche, Ventile und Filter, Kabel und Stecker, Leiterplatten, elektronische Anzeigen, Thermostate und Temperatursensoren, Software-Updates (einschließlich Reset-Software), Federn, Heizgeräte und Heizelemente, elektrische Sicherungen (einzeln oder gebündelt), Spannrolle, Stützrolle, Türen, Türdichtungen, Türgriffe, Türverriegelungsbaugruppen und Scharniere, Flusenfilter, Luftfilter, Kunststoffperipheriegeräte, Kondensatbehälter. In Ihrem Land können die Teile für eine längere Dauer verfügbar sein. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website.
- Bitte beachten Sie, dass einige dieser Ersatzteile nur an Reparaturbetriebe geliefert werden können und nicht alle Ersatzteile für alle Modelle relevant sind.
- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie z.B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbeleuchtung geeignet.

2.7 Entsorgung

⚠ WARNUNG!

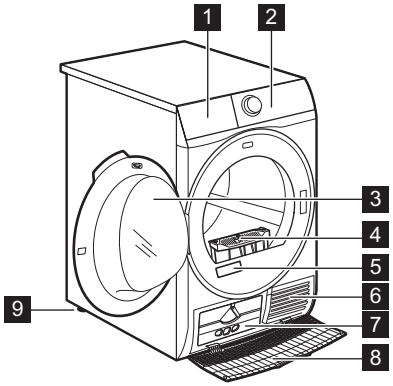
Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

Warnung: Brandgefahr/Gefahr von Sachschäden und Schäden am Gerät.

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und von der Wasserversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel in der Nähe des Geräts ab, und entsorgen Sie es.
- Das Gerät enthält brennbares Gas (R290). Für Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Geräts wenden Sie sich an die zuständige kommunale Behörde vor Ort.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in der Trommel einschließen.
- Entsorgen Sie das Gerät nach den lokalen Vorschriften zur Rücknahme und

Entsorgung von Elektroaltgeräten (WEEE).

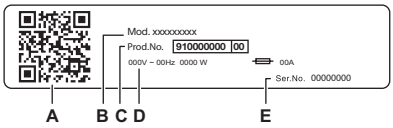
3. GERÄTEBESCHREIBUNG



1 Wasserbehälter
2 Bedienfeld
3 Gerätetür
4 Filter
5 Typenschild
6 Lüftungsschlitze
7 Kondensatordeckel
8 Kondensatorabdeckung
9 Einstellbare Füße

ⓘ

Für eine einfachere Beladung und Montage lässt sich der Türanschlag wechseln (siehe die separate Broschüre).



Das Typenschild zeigt:
A. QR-Code
B. Modellbezeichnung
C. Produktnummer
D. elektrische Nennwerte
E. Seriennummer

Scannen Sie den **QR-Code** auf dem Gerät, um Ihr Produkt zu registrieren und es bestmöglich zu nutzen.

- Greifen Sie auf Ihre Gerätedetails, Dokumentation und Artikel zur Verwendung der besten Funktionen zu (die Bedienungsanleitung ist auch verfügbar unter **aeg.com/manuals**).
- Erhalten Sie Informationen zur Nutzung, Fehlerbehebung, Wartung und Reparatur (auch verfügbar unter **aeg.com/support**).
- Kaufen Sie Zubehör, Verbrauchsmaterial und Originalersatzteile für Ihr Gerät (auch verfügbar unter **aeg.com/shop**).

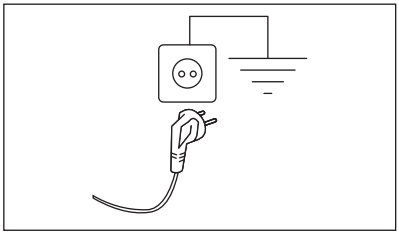
3.1 Elektrischer Anschluss

Nach Abschluss der Installation können Sie den Netzstecker in die Steckdose einstecken.

Die erforderlichen elektrischen Nennleistungen finden Sie auf dem Typenschild und im Kapitel „Technische Daten“. Stellen Sie sicher, dass sie mit dem Stromnetz kompatibel sind.

Überprüfen Sie, ob Ihre elektrische Hausinstallation die maximal erforderliche Last aufnehmen kann. Berücksichtigen Sie dabei auch alle anderen Geräte, die ebenfalls in Verwendung sein könnten.

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.



Nach der Installation des Geräts muss das Stromkabel leicht zugänglich sein.

Für alle elektrischen Arbeiten, die zur Installation dieses Geräts erforderlich sind, wenden Sie sich an unser autorisiertes Servicezentrum.

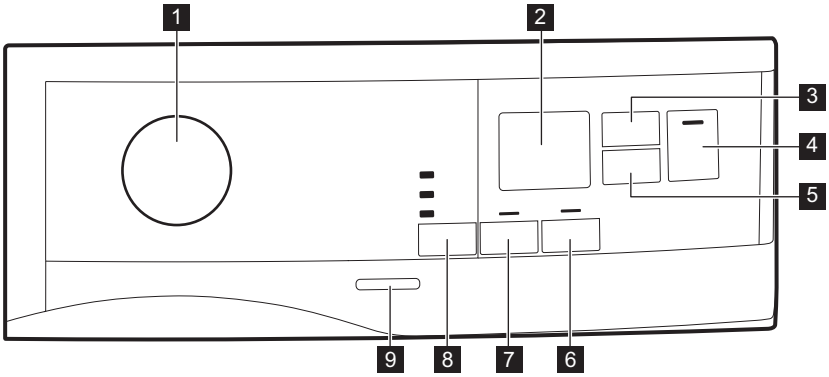
Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missachtung der oben genannten Sicherheitshinweise entstehen.

4. TECHNISCHE DATEN

Höhe x Breite x Tiefe	85,0 x 59,6 x 66,2 cm
Max. Tiefe bei geöffneter Gerätetür	110,7 cm
Max. Breite bei geöffneter Gerätetür	95,8 cm
Einstellbare Höhe	85,0 cm (+ 1,5 cm - Fußeinstellung)
Trommelvolumen	118 l
Maximale Beladung	**8,0** kg
Spannung	230 V
Frequenz	50 Hz
Luftschallemission für den Trocknungszyklus des Öko-Programms bei maximaler Beladung	67 dB(A)
Gesamtleistung	700 W
Einsatzart	Haushalt
Zulässige Umgebungstemperatur	+ 5 °C bis + 35 °C

Schutzgrad gegen das Eindringen von festen Partikeln und Feuchtigkeit, der durch die Schutzabdeckung gewährleistet wird, außer wenn die Niederspannungsausstattung nicht vor Feuchtigkeit geschützt ist.	**IPX4**
Kühlgasbezeichnung	R290
Kühlmittelgewicht	0,149 kg

5. BEDIENFELD



1 Programmwahlschalter und ● RESET-Schalter
2 Display
3 Trockenzeit Sensortaste
4 Start/Pause Sensortaste
5 Zeitvorwahl Sensortaste
6 Reverse Plus Sensortaste
7 Knitterschutz Sensortaste
8 Trockengrad Sensortaste
9 „EIN/AUS“-Taste

ⓘ

Drücken Sie mit dem Finger auf den Sensortasten-Bereich, in dem das entsprechende Symbol oder der Name der gewünschten Option angezeigt wird. Tragen Sie beim Bedienen des Bedienfelds keine Handschuhe. Achten Sie darauf, dass das Bedienfeld immer sauber und trocken ist.

5.1 Display

Symbol auf dem Display	Symbolbeschreibung
	Die Option Zeitgesteuertes Trocknen ist eingeschaltet
	Die Option Zeitvorwahl ist eingeschaltet
	Anzeige: *Wärmetauscher überprüfen*
	Anzeige: *Sieb reinigen*
	Anzeige: *Wasserbehälter leeren*
	Die Kindersicherung ist eingeschaltet
– – –	Falsche Auswahl oder der Wahlschalter befindet sich in der „Reset“ Position
2:00	Programmdauer
:10-2:00	Dauer des zeitgesteuerten Trocknens
1h-20h	Dauer der Zeitvorwahl

6. PROGRAMMTABELLE

Programm	Beladung [1]	Eigenschaften/Gewebeart [2]
Eco [3] [4]	**8,0 kg**	Das Programm eignet sich für das Trocknen von nasser Baumwollwäsche und ist das effektivste Programm in Bezug auf Energieverbrauch für das Trocknen von nasser Baumwollwäsche. Der Trockengrad ist nicht einstellbar und standardmäßig auf Schranktrocken / „schrankfertig“ eingestellt. /
MixCare	**5,0 kg**	Entwickelt für das routinemäßige Trocknen dessen, was Sie ohne Sortierung waschen. Trocknet gleichmäßig Kleidung aus Baumwolle, einer Baumwoll-Synthetikmischung und Synthetikgewebe. /
Baumwolle	**8,0 kg**	Programm für weiße und farbige Baumwollstoffe. Die Standardeinstellung ist der Trockengrad „Schranktrocken“. /
Pflegeleicht	**4,0 kg**	Mischgewebe mit überwiegend synthetischen Fasern wie Polyester, Polyamid usw. /
Feinwäsche	**2,0 kg**	Empfohlen für allgemein empfindliche Stoffe wie Viskose, Rayon, Acryl und deren Mischungen. /
Wolle	**1,0 kg**	Trocknet sanft maschinen- und handwaschbare Wollsachen. Nehmen Sie die Wäsche unmittelbar nach Abschluss des Programms aus dem Gerät.

Programm	Beladung [1]	Eigenschaften/Gewebeart[2]
Auffrischen	**1,0 kg**	Kurzer Niedrigtemperaturwaschgang, der hilft, Gerüche aus einer kleinen Menge von Kleidungsstücken zu entfernen. Geeignet auch für trockene Kleidung, die lange Zeit gelagert wurde.
Leichtbügeln	**2,0 kg**	Begrenzt die Bildung von Knitterfalten bei kleinen Mengen von Kleidungsstücken aus Baumwolle, Synthetik und Mischgewebe und erleichtert das Bügeln. Mit zwei Trockenstufen: Die Einstellung „Bügeltrocken“ lässt die Kleidungsstücke zum Bügeln oder Aufhängen leicht feucht; während „Schranktrocken“ die Kleidungsstücke vollständig trocknet. /
Sportkleidung	**4,0 kg**	Trocknet Sportbekleidung aus synthetischen Fasern wie Polyester, Elasthan-Mischungen und Polyamid. /
Jeans	**4,0 kg**	Trocknet Jeans und andere Denim-Kleidungsstücke gründlich, selbst an dicken Stellen wie Taschen, Nähten und Manschetten, wodurch Verknäuelungen vermieden werden. /
Daunen	**3,0 kg**	Sorgt für die richtige Trocknung der Innenteile von Einzel- oder Doppelbettdecken, Kopfkissen und Steppdecken. /
Bettwäsche **XL**	**4,5 kg**	Trocknet bis zu drei Bettwäsche-Sets gleichzeitig. Minimiert das Verknoten und Verheddern großer Wäschestücke und sorgt dafür, dass jede Bettwäsche gleichmäßig und ohne nasse Flecken getrocknet wird. /

1) Das maximale Gewicht bezieht sich auf trockene Wäschestücke.

2) Die Bedeutung der Pflegekennzeichen finden Sie im Kapitel *HINWEISE UND TIPPS: Vorbereitung der Wäsche.*

3) Dies ist das Referenzprogramm zur Überprüfung der Einhaltung der britischen Ökodesign- und Energiekennzeichnungsverordnungen, Reg. (EU) 2023/2533 und Reg. (EU) 2023/2534. Mit diesem Programm kann Baumwollwäsche von einem anfänglichen Feuchtigkeitsgehalt der Ladung von 60 % bis zu einem Zielfeuchtigkeitsgehalt der Ladung von 0 % getrocknet werden.

4) Das Eco-Programm entspricht „ Baumwolle Eco„ dem „Standard-Baumwollprogramm“ gemäß Verordnung (EU) der Kommission Nr. 392/2012. Es eignet sich zum Trocknen normaler nasser Baumwollwäsche.

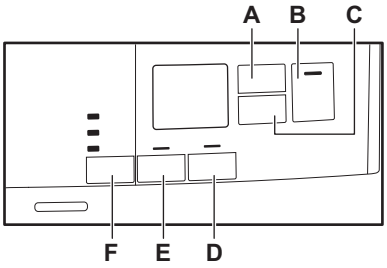
7. OPTIONEN

7.1 Trockengrad

Mit dieser Funktion können Sie den Trockengrad der Wäsche erhöhen. Es stehen 3 Optionen zur Verfügung:

- Extratrocken
- Schranktrocken
- Bügeltrocken

Einstellen der gewünschten Endfeuchtigkeit



Dies kann notwendig sein, da die Trockenheitsergebnisse von vielen Bedingungen abhängen, z. B. vom Wassertyp, der Netzspannung oder der Umgebungstemperatur usw.

ERREICHEN DER PERFEKTEN TROCKNUNG:

1. Versuchen Sie, die Optionen für den Trockengrad anzupassen (siehe Option für den *Trockengrad* oben).
2. Wenn Sie möchten, dass die Wäsche noch trockener wird, können Sie die Standardeinstellung für den Trockengrad ändern (siehe unten). Diese Einstellung funktioniert bei den meisten Programmen, außer bei den Programmen **Eco**, Wolle, Daunen, Daunenjacke, Auffrischen, sofern sie für das Gerät verfügbar sind.

Jedes Mal, wenn Sie in die Betriebsart „Einstellung der Zielendfeuchte“ gehen, nimmt der vorher eingestellte Restfeuchtegrad den nächsten Wert an (z.B. vorher eingestellte - 2 - ändert sich in - 1 -).

So ändern Sie den Standardwert für die Restfeuchte:

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Verwenden Sie den Programmwahlschalter, um ein beliebiges Programm einzustellen.
3. Warten Sie ungefähr 8 Sekunden.
4. Halten Sie die Sensortasten (**F**) und (**E**) gleichzeitig gedrückt.

Eine der folgenden Anzeigen leuchtet auf:

- - 0 - höchste Trockenheit
- - 1 - der stärkere Trocknungsgrad
- - 2 - der standardmäßige Trocknungsgrad

5. Halten Sie die Tasten (**F**) und (**E**) erneut gedrückt, bis die Anzeige des gewünschten Grads leuchtet.

Wenn das Display in die normale Betriebsart zurückkehrt (die Zeit des in Schritt 2 gewählten Programms wird angezeigt), während Sie den Restfeuchtegrad einstellen, halten Sie die Tasten (**F**) und (**E**) erneut gedrückt, um in die Betriebsart „Einstellung der Zielendfeuchte“ zu gelangen (der vorher eingestellte Restfeuchtegrad nimmt den nächsten Wert an).

6. Nach 5 Sek. kehrt das Display in den normalen Modus zurück.

7.2 Knitterschutz

Verlängert die Knitterschutzphase um 60 Minuten am Ende des Trockenprogramms. Diese Funktion verringert die Faltenbildung. Während der Knitterschutzphase kann die Wäsche entnommen werden.

7.3 Reverse Plus

Erhöhung der Häufigkeit des Trommelrückwärtslaufs, um das Verdrehen und Verheddern der Wäschestücke zu reduzieren. Zunehmende Angleichung des Trockenergebnisses und Reduzierung von Falten. Empfohlen für große oder lange Wäschestücke (z. B. Bettlaken, Hosen, lange Kleider)

7.4 Trockenzeit

Sie können die Programmdauer von mindestens 10 Minuten bis maximal 2 Stunden einstellen. Die Dauer sollte entsprechend der zu trocknenden Wäschemenge eingestellt werden.

ⓘ

Wir empfehlen Ihnen, eine kurze Dauer für kleine Wäschemengen oder für ein einzelnes Wäschestück einzustellen.

EMPFEHLUNG FÜR DIE ZEITWAHL	
Bis zu 10 Min.	Nur kühle Luft (keine Heizung).
10 - 40 Min.	Zusätzliche Trocknungszeit zur Verbesserung des Trockenergebnisses nach vorherigem Trocknungsprogramm.
> 40 Min.	Vollständiges Trocknen einer kleinen Wäschemenge bis zu 4 kg, gut geschleudert (>1200 U/min).

7.5 Trockenzeit für das Programm Wolle

Mit dieser Option können Sie für das Programm Wolle den endgültigen Trockengrad einstellen.

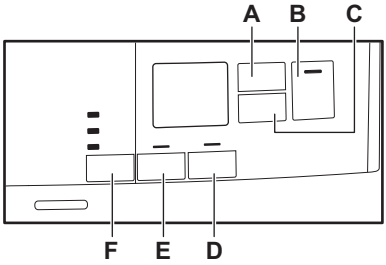
7.6 Tabelle Optionen

Programme[1)]	Trockengrad			Knitterschutz	Reverse Plus	Trockenzeit
	☀	◑	☼			
Eco		■		■		
MixCare	■	■		■	■	■
Baumwolle	■	■	■	■	■	■
Pflegeleicht	■	■	■	■	■	■
Feinwäsche		■		■		
Wolle						■ 2)
Auffrischen				■		
Leichtbügeln		■	■	■		
Sportkleidung		■		■		
Jeans	■	■		■		
Daunen		■		■		
Bettwäsche **XL**	■	■	■	■	■	■

1) Sie können zusätzlich zum Programm eine oder mehr Optionen einstellen. Drücken Sie die dazugehörige Sensortaste, um sie zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

2) Sehen Sie Kapitel OPTIONEN: Zeitgesteuertes Trocknen für das Wollprogramm

8. EINSTELLUNGEN



A. Trockenzeit Sensortaste
B. Start/Pause Sensortaste
C. Zeitvorwahl Sensortaste
D. Reverse Plus Sensortaste
E. Knitterschutz Sensortaste
F. Trockengrad Sensortaste

8.1 Funktion Kindersicherung

Diese Option verhindert, dass Kinder während eines laufenden Programms mit dem Gerät spielen. Die Sensortasten sind verriegelt.

Nur die Taste Ein/Aus bleibt aktiv.

Einschalten der Kindersicherung:

1. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät einzuschalten.
2. Halten Sie die Sensortaste (**D**) einige Sekunden gedrückt.

Die Anzeige Kindersicherung leuchtet.

ⓘ

Die Funktion Kindersicherung kann während des laufenden Programmbetriebs ausgeschaltet werden. Halten Sie dieselben Sensortasten wie zum Einschalten der Option gleichzeitig gedrückt, bis die Anzeige der Funktion Kindersicherung erlischt. Die Funktion Kindersicherung steht 8 Sek. lang nach dem Einschalten des Geräts nicht zur Verfügung.

8.2 Anzeige Wasserbehälter

Werkseitig ist die Wasserbehälteranzeige eingeschaltet. Sie leuchtet am Ende eines Programms auf oder wenn der Wasserbehälter geleert werden muss.

ⓘ

Wenn der Bausatz zur Ableitung des Kondenswassers (zusätzliches Zubehör) installiert ist, wird das Wasser automatisch aus dem Behälter abgepumpt. In diesem Fall empfehlen wir, die Anzeige für den Wasserbehälter auszuschalten.

Deaktivieren der Wasserbehälteranzeige:

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Warten Sie ungefähr 8 Sekunden.
3. Halten Sie die Sensortasten (**E**) und (**D**) gleichzeitig gedrückt. Das Display zeigt „Aus“ an und die Wasserbehälteranzeige ist deaktiviert. Nach 5 Sek. kehrt das Display in den normalen Modus zurück.

ⓘ

Um die Wasserbehälteranzeige wieder zu aktivieren, gehen Sie wie oben beschrieben vor. Das Display zeigt „Ein“ an und die Wasserbehälteranzeige ist aktiviert.

8.3 Summer Ein/Aus

Zum Ein- und Ausschalten der akustischen Signale halten Sie die Sensortasten (**A**) und (**C**) ca. 2 Sekunden gleichzeitig gedrückt.

8.4 Betriebsstundenzähler

Diese Funktion bietet die Möglichkeit, die Gesamtbetriebsdauer des Geräts in Stunden anzuzeigen, und zwar ab dem Zeitpunkt des ersten Einschaltens des Geräts. Es wird die tatsächliche Laufzeit der Programme angezeigt (ohne Pausen und verzögerten Start).

Um diesen Wert anzuzeigen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Taste **Ein/Aus** ein.

2. Halten Sie die Tasten **F** und **D** einige Sekunden lang gedrückt.
3. Nach 3 Sekunden wird die Gesamtbetriebszeit des Geräts auf dem Display angezeigt: Wenn die Betriebszeit z. B. **1276** Stunden beträgt, zeigt das Display 2 Sekunden lang den Text **Hr** an, danach 2 Sekunden lang **12**, gefolgt von **76**. Dieser Wert wird mit einer Folge von jeweils zwei Ziffern angezeigt: Die ersten beiden Ziffern stehen für Tausender und Hunderter, die zweiten beiden Ziffern für Zehner und Einer.

Um diesen Modus zu verlassen, drücken Sie entweder eine beliebige Taste, drehen Sie den Wahlschalter oder schalten Sie das Gerät aus.

8.5 Werkseinstellungen

Mit dieser Funktion können Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen. Die gespeicherten Optionen und Betriebsmodi werden zurückgesetzt.

Um diese Option zu **aktivieren**, folgen Sie den folgenden Schritten:

1. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Taste **Ein/Aus** ein.
2. Warten Sie ungefähr 8 Sekunden.
3. Halten Sie die Tasten **D** und **C** einige Sekunden lang gedrückt.
4. Das Gerät bestätigt den Vorgang mit der Anzeige **– – –**.

ⓘ

Sollte der Vorgang nicht funktionieren (z. B. wegen Zeitüberschreitung oder falscher Tastenkombination), schalten Sie das Gerät aus und wiederholen Sie den Vorgang von vorne.

9. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

ⓘ

Die hinteren Trommelverriegelungen werden automatisch entfernt, wenn der Trockner zum ersten Mal eingeschaltet wird. Es können Geräusche zu hören sein.

Entriegeln der hinteren Trommelverriegelungen:

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Stellen Sie ein beliebiges Programm ein.
3. Drücken Sie die Taste Start/Pause.

Die Trommel beginnt zu drehen. Die hinteren Trommelverriegelungen werden automatisch deaktiviert.

Bevor Sie das Gerät zum Trocknen von Wäsche benutzen:

- Reinigen Sie die Trommel des Wäschetrockners mit einem feuchten Tuch.
- Starten Sie ein 1-Std.-Programm mit feuchter Wäsche.

ⓘ

Zu Beginn eines Trockengangs (in den ersten 3 - 5 Min.) ist der Geräuschpegel möglicherweise etwas höher. Die Ursache ist der Kompressoranlauf. Dies ist normal bei Geräten mit Kompressoren, wie Kühlschränken und Gefriergeräten.

9.1 Ungewöhnlicher Geruch

Das Gerät ist zu voll beladen.

Nach dem Auspacken des Geräts entsteht ein ungewöhnlicher Geruch. Dieser ist bei brandneuen Geräten normal.

Das Gerät besteht aus mehreren verschiedenen Materialien, die zusammengenommen einen ungewöhnlichen Geruch erzeugen können.

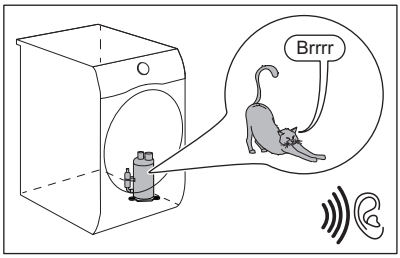
Im Laufe der Zeit, nach wenigen Trocknungszyklen, verflüchtigt sich der ungewöhnliche Geruch.

9.2 Geräusche

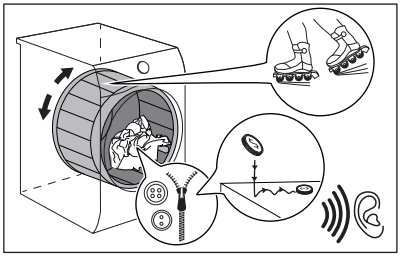
ⓘ

Während des Trockenprogramms können zu verschiedenen Zeiten unterschiedliche Geräusche zu hören sein. Diese Betriebsgeräusche sind völlig normal.

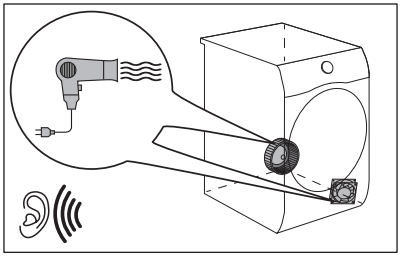
Der Kompressor ist eingeschaltet.



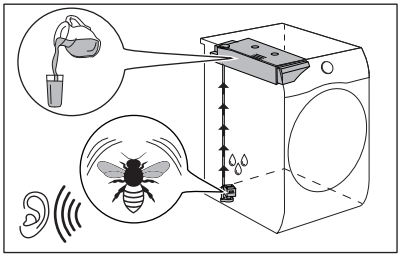
Die Trommel dreht sich.



Die Ventilatoren sind eingeschaltet.



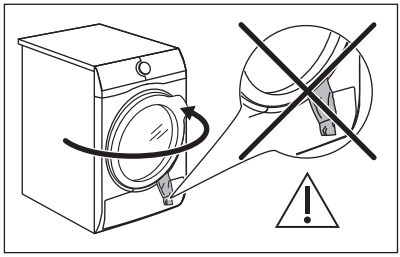
Die Pumpe befördert das Kondenswasser in den Tank.



10. TÄGLICHER GEBRAUCH

10.1 Ein Programm starten

1. Bereiten Sie die Wäsche vor und beladen Sie das Gerät.



⚠ **VORSICHT!**

Achten Sie beim Schließen der Tür darauf, dass die Wäsche nicht zwischen der Tür und der Gummidichtung eingeklemmt wird.

2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um das Gerät einzuschalten.
3. Stellen Sie das passende Programm und die richtigen Optionen für die Beladung ein.

Das Display zeigt die Programmdauer an.

ⓘ

Die tatsächliche Trockenzeit hängt von der Art der Beladung (Menge und Zusammensetzung), der Raumtemperatur und der Feuchtigkeit der Wäsche nach dem Schleudergang ab.

4. Drücken Sie die Sensortaste Start/Pause. Das Programm startet.

10.2 Starten des Programms mit Zeitvorwahl

1. Stellen Sie das passende Programm und die richtigen Optionen für die Beladung ein.
2. Drücken Sie die Taste Zeitvorwahl wiederholt, bis das Display die gewünschte Zeitvorwahl anzeigt.

ⓘ

Der Programmstart kann um mindestens 1 Stunde bis höchstens 20 Stunden verzögert werden.

3. Drücken Sie die Sensortaste Start/Pause. **Das Display zeigt den Ablauf der Zeitvorwahl an.**

Nach Ablauf des Countdowns wird das Programm gestartet.

10.3 Ändern eines Programms

1. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät auszuschalten.
2. Drücken Sie die Taste „Ein/Aus“, um das Gerät einzuschalten.
3. Wählen Sie das Programm.

Alternativ:

1. Drehen Sie den Wahlschalter in die „Reset“ Position ●.
2. Warten Sie 1 Sekunde. Im Display erscheint – – –.
3. Wählen Sie das Programm.

10.4 Bei Programmende

Wenn das Programm beendet ist:

- Ein unterbrochenes akustisches Signal ertönt.
- Auf dem Display wird 0:00 angezeigt
- Die Anzeigen Sieb und Behälter leuchten auf.
- Die Start/Pause Anzeige leuchtet.

Das Gerät fährt ca. 30 Minuten oder länger mit der Knitterschutzphase fort, wenn die Option Knitterschutz eingestellt ist (siehe Kapitel *Option – Knitterschutz*).

Die Knitterschutzphase reduziert die Faltenbildung.

Sie haben die Möglichkeit, die Wäsche vor dem Ablauf der Knitterschutzphase aus dem Gerät zu nehmen. Für ein optimales Endergebnis empfehlen wir, die Wäsche kurz vor dem Ende der Phase oder zu deren Ende zu entnehmen.

Am Ende der Knitterschutzphase passiert Folgendes:

- Auf dem Display wird weiterhin 0:00 angezeigt.
- Die Anzeigen Sieb und Behälter leuchten auf.
- Die Anzeige Start/Pause erlischt.

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste , um das Gerät auszuschalten.
2. Öffnen Sie die Gerätetür.
3. Entfernen Sie die Wäsche.
4. Schließen Sie die Gerätetür.

Mögliche Ursachen für unbefriedigende Trocknungsergebnisse:

- Der standardmäßig eingestellte Trockengrad ist ungeeignet. Siehe Kapitel *OPTIONEN: Trockengrad – Einstellen der gewünschten Endfeuchtigkeit*
- Die Raumtemperatur ist zu niedrig oder zu hoch. Die optimale Raumtemperatur liegt zwischen 18 °C und 25 °C.

ⓘ

Reinigen Sie immer den Filter und leeren Sie den Wasserbehälter, wenn ein Programm beendet ist.

ⓘ

Lassen Sie die Tür nach jedem Zyklus leicht geöffnet, um Feuchtigkeit zu vermeiden.

10.5 Energiesparmodus

Um den Energieverbrauch zu senken, wird das Gerät über diese Funktion in folgenden Fällen automatisch ausgeschaltet:

- nach 5 Minuten, wenn Sie das Programm nicht starten.
- 5 Minuten nach Programmende oder der Knitterschutzphase.

ⓘ

Die Zeit reduziert sich auf 30 Sekunden, wenn der Wahlschalter auf die Position ● „Reset“ zeigt.

ⓘ

Wenn das Gerät in den Energiesparmodus wechselt, schalten sich Display und Symbole aus. Sie können es durch Drücken der Ein/Aus-Taste wieder einschalten.

11. HINWEISE UND TIPPS

11.1 Vorbereitung der Wäsche

Das Beladen der Trommel bis zur für die jeweiligen Programme angegebenen maximalen Kapazität trägt zur Energieeinsparung bei.

Sehr oft ist die Wäsche nach dem Waschgang verheddert und ineinander verwickelt.
Das Trocknen von verhedderter und verwickelter Kleidung ist ineffizient.
Um einen korrekten Luftstrom und eine gleichmäßige Trocknung zu gewährleisten, wird empfohlen, die Kleidungsstücke nacheinander auszuschütteln und in den Wäschetrockner zu laden.

Zur Sicherstellung eines ordnungsgemäßen Trocknungsprozesses:

- Schließen Sie die Reißverschlüsse.
- Schließen Sie Bettbezüge.
- Trocknen Sie keine losen Krawatten oder Bänder (z.B. von Schürzen). Binden Sie sie, bevor Sie ein Programm starten.
- Entfernen Sie alle Gegenstände aus den Taschen.
- Drehen Sie Kleidungsstücke mit einem Innenfutter aus Baumwolle auf links. Das Baumwollfutter muss nach außen zeigen.
- Stellen Sie ein Programm ein, das sich für die Wäscheart eignet.
- Mischen Sie nicht helle mit dunklen Textilien.
- Achten Sie auf die Auswahl von geeigneten Programmen für Baumwolle, Trikotwäsche und Strickwaren, um das Einlaufen der Wäsche zu verringern.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Beladungsmenge, die im Kapitel Programmübersicht oder auf dem Display angegeben ist.
- Trocknen Sie nur Textilien, die für Wäschetrockner geeignet sind. Siehe Stoffetikett auf den Wäschestücken.
- Trocknen Sie nicht große und kleine Wäschestücke zusammen. Kleine Wäschestücke können sich in den großen verfangen und werden nicht getrocknet.
- Schütteln Sie die großen Kleidungsstücke und Textilien aus, bevor Sie sie in den Wäschetrockner legen. So vermeiden Sie feuchte Stellen in den Wäschestücken nach dem Trockengang.

Stoffetikett	Beschreibung
	Die Wäsche ist trocknergeeignet.
	Die Wäsche kann bei höheren Temperaturen getrocknet werden.
	Die Wäsche darf nur bei niedrigeren Temperaturen getrocknet werden.
	Die Wäsche ist nicht trocknergeeignet.

12. REINIGUNG UND PFLEGE

12.1 Regelmäßiger Reinigungsplan

Eine regelmäßige Reinigung hilft, die Lebensdauer Ihres Geräts zu verlängern.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker ab.

Empfohlener regelmäßiger Reinigungsplan:

Reinigung des Filters	Wenn die Anzeige blinkt.
Entleeren des Wasserbehälters	Wenn die Anzeige blinkt.
Reinigen des Wärmetauschers	Wenn die Anzeige blinkt.
Reinigen des Feuchtigkeitssensors	Mindestens 3- bis 4-mal pro Jahr
Trommel reinigen	Alle zwei Monate
Reinigen des Bedienfelds und Gehäuses	Alle zwei Monate
Reinigen der Lüftungsschlitze	Alle zwei Monate

In den folgenden Abschnitten wird erläutert, wie Sie die einzelnen Teile reinigen sollten.

12.2 Entfernen von Fremdkörpern

Vergewissern Sie sich, dass alle Taschen in der Kleidung leer und alle losen Elemente festgebunden sind, bevor Sie den Trockengang starten. Siehe Abschnitt „Vorbereiten der Wäsche“.

Entfernen Sie alle Fremdkörper, die Sie nach dem Trockengang in der Trommel finden (z. B. Metallclips, Knöpfe, Münzen usw.).

12.3 Reinigung des Filters

Am Ende eines jeden Programms leuchtet die Filteranzeige auf und Sie müssen den Filter reinigen.

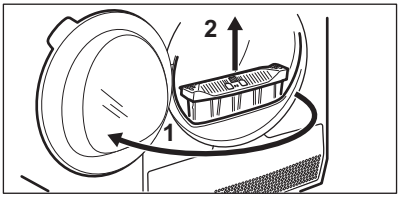
Der Filter hält die Flusen während des Trockengangs zurück.

Um eine optimale Trocknungsleistung zu erzielen, reinigen Sie den Filter regelmäßig. Der verstopfte Filter verursacht einen längeren Trocknungszyklus und somit einen Anstieg des Energieverbrauchs. Reinigen Sie den Filter von Hand. Verwenden Sie bei Bedarf einen Staubsauger.

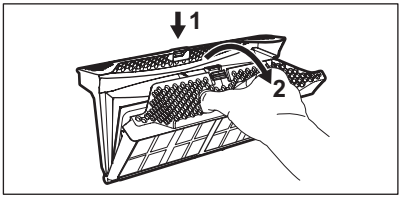
⚠ VORSICHT!

Bei der Reinigung der Filter sollten die Flusen in den Mülleimer geworfen und nicht durch den Abfluss gespült werden, um die Verbreitung von Mikroplastik im Abwassersystem zu vermeiden.

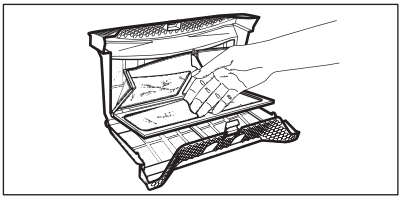
1. Öffnen Sie die Tür. Ziehen Sie den Filter nach oben.



2. Auf den Haken drücken, um den Filter zu öffnen.

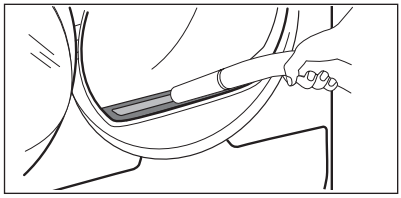


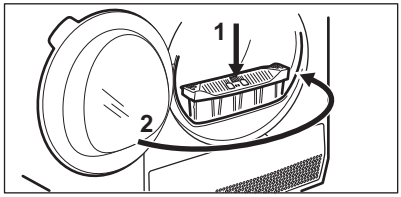
3. Entfernen Sie die Flusen von den beiden inneren Teilen des Filters mit der Hand.



Werfen Sie die Flusen in den Abfalleimer.

4. Bei Bedarf einen Staubsauger zum Reinigen des Filters verwenden. Schließen Sie den Filter.
5. Entfernen Sie bei Bedarf Flusen aus der Filteraufnahme und der Dichtung. Sie können einen Staubsauger verwenden. Setzen Sie den Filter wieder in seine Aufnahme ein.





12.4 Entleeren des Wasserbehälters

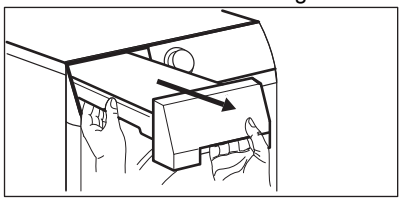
Entleeren Sie den Kondensatbehälter nach jedem Trockengang.

Wenn der Kondensatbehälter voll ist, stoppt das Programm automatisch. Das

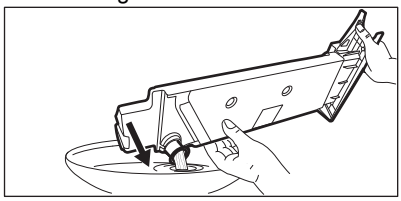
Wasserbehälter-Symbol leuchtet im Display auf und Sie müssen den Wasserbehälter leeren.

So leeren Sie den Wasserbehälter:

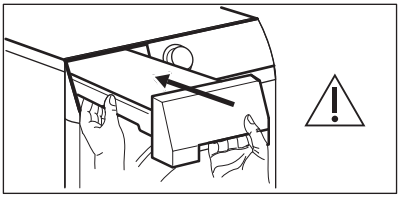
1. Ziehen Sie den Wasserbehälter heraus und halten Sie ihn dabei waagerecht.



2. Ziehen Sie die Kunststoffverbindung heraus und entleeren Sie das Wasser in ein Waschbecken oder ein zweckmäßiges Behältnis.



3. Drücken Sie die Kunststoffverbindung wieder ein und setzen Sie den Wasserbehälter wieder an seinen Platz.



4. Drücken Sie die Start-/Pause-Taste ▷||, um das Programm fortzusetzen.

12.5 Reinigen des Kondensators

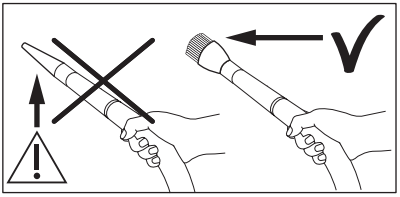
Blinkt das Symbol ⇶ im Display, müssen der Kondensator und sein Fach überprüft werden. Sind sie verschmutzt, reinigen Sie beide. Führen Sie diese Kontrolle mindesten alle 6 Monate durch.

⚠ WARNUNG!

Berühren Sie die Metalloberfläche nicht mit bloßen Händen. Verletzungsgefahr! Tragen Sie Schutzhandschuhe. Reinigen Sie vorsichtig, damit die Metalloberfläche nicht beschädigt wird.

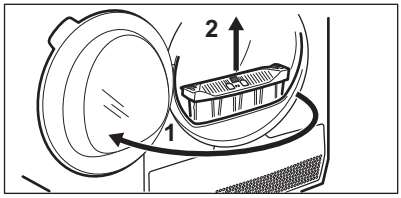
⚠ WARNUNG!

Verwenden Sie keinen Staubsauger mit hartem Aufsatz, um die Flusen aus dem Kondensator zu entfernen, da dies die Rippen des Kondensators beschädigen kann, was zu einer geringeren Leistung des Geräts und einer längeren Trocknungszeit führt.

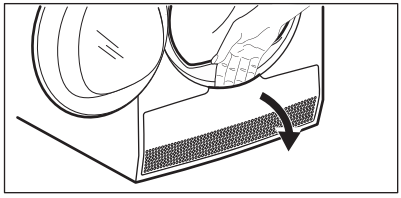


Prüfung:

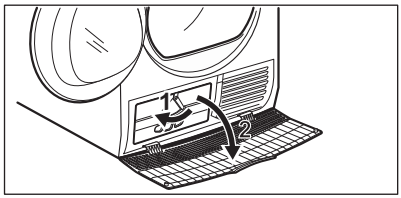
1. Öffnen Sie die Tür. Ziehen Sie den Filter nach oben.



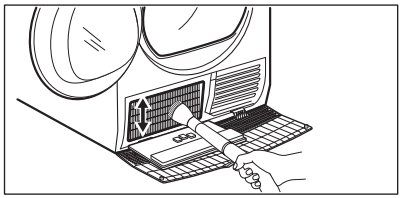
2. Öffnen Sie die Kondensatorabdeckung.



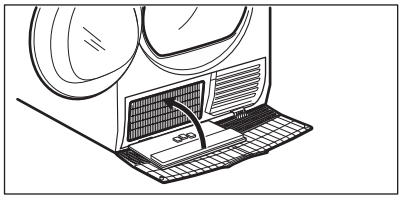
3. Drehen Sie die Hebel, um den Kondensatordeckel zu entriegeln, und senken Sie den Kondensatordeckel ab.



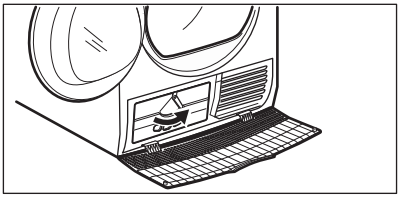
4. Entfernen Sie nach Bedarf die Flusen aus dem Kondensator und seinem Fach. Sie können einen Staubsauger mit Bürstenaufsatz verwenden.



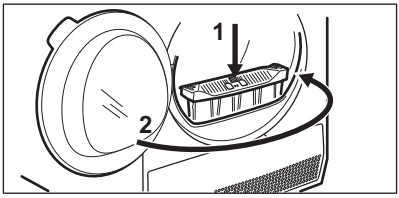
5. Schließen Sie den Kondensatordeckel.



6. Drehen Sie den Hebel, bis er einrastet.



7. Setzen Sie den Filter wieder ein.



12.6 Reinigen des Feuchtigkeitssensors

⚠ VORSICHT!

Es besteht die Gefahr den Feuchtigkeitssensor zu beschädigen. Verwenden Sie zur Reinigung des Sensors keine Scheuermittel oder Metallschwämmchen.

Um beste Trocknungsergebnisse zu erzielen, ist das Gerät mit einem Feuchtigkeitssensor aus Metall ausgestattet. Er befindet sich an der Innenseite des Türbereichs.

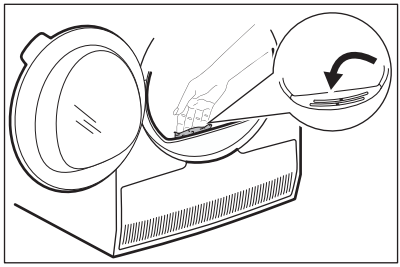
Im Laufe der Zeit kann die Oberfläche des Sensors verschmutzen, wodurch die Trocknungsleistung beeinträchtigt wird.

Wir empfehlen, den Sensor mindestens 3 oder 4 Mal pro Jahr zu reinigen oder wenn Sie einen Verlust bei der Trocknungsleistung feststellen.

Zur Reinigung können Sie die härtere Seite des Geschirrspülschwamms und ein wenig Essig oder Spülmittel verwenden.

So reinigen Sie den Sensor:

1. Öffnen Sie die Ladetür.
2. Reinigen Sie die Oberflächen des Feuchtigkeitssensors durch mehrmaliges Abwischen der Metalloberfläche.



12.7 Reinigen der Trommel

⚠ WARNUNG!

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.

Verwenden Sie zur Reinigung der Trommelinnenfläche und der Abweiser einen handelsüblichen neutralen Reiniger. Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem weichen Tuch.

⚠ VORSICHT!

Verwenden Sie zur Reinigung der Trommel keine Scheuermittel oder Metallschwämmchen.

12.8 Reinigen des Bedienfelds und Gehäuses

Verwenden Sie zur Reinigung des Bedienfelds und Gehäuses einen handelsüblichen neutralen Reiniger.

Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Trocknen Sie die gereinigten Flächen mit einem weichen Tuch.

⚠ VORSICHT!

Verwenden Sie keine Möbelreiniger oder Reinigungsmittel, die eine Korrosion des Geräts verursachen können.

12.9 Reinigen der Lüftungsschlitze

Beseitigen Sie Flusen aus dem Lüftungsgitter mit einem Staubsauer.

13. FEHLERBEHEBUNG

⚠ WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

13.1 Fehlercodes

Das Gerät startet nicht oder stoppt während des Betriebs.

Versuchen Sie zunächst, selbst eine Lösung für das Problem zu finden (siehe Tabelle). Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.

⚠ WARNUNG!

Schalten Sie das Gerät vor der Überprüfung aus.

Bei größeren Störungen ertönt ein akustisches Signal, das Display zeigt einen Fehlercode an und die Start/Pause-Taste blinkt möglicherweise kontinuierlich:

Fehlercode	Mögliche Ursache	Problembehebung
E50	Der Gerätemotor ist überlastet. Zu viel Wäsche oder Wäsche hat sich in der Trommel verfangen.	Das Programm wurde nicht abgeschlossen. Nehmen Sie die Wäsche aus der Trommel, stellen Sie das Programm ein und starten Sie es neu.
E90 oder **E91**	Interner Fehler. Keine Kommunikation zwischen den elektronischen Bauteilen des Geräts.	Das Programm wurde nicht ordnungsgemäß beendet oder der Betrieb zu früh unterbrochen. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Erscheint der Fehlercode erneut, wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.
EH0	Die Netzspannungsversorgung schwankt.	Zeigt das Gerät **EH0** an, warten Sie bitte, bis die Netzspannung stabil ist, und drücken Sie dann auf Start. Wenn das Gerät das Programm ohne jegliche Anzeige angehalten hat, drücken Sie Programmstart. Wenn die Warnung erneut erscheint, überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit des Netzkabels / der Netzsteckdose oder die Netzspannung.

Werden andere Fehlercodes im Display angezeigt, dann schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Tritt das Problem weiterhin auf, dann wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.

Falls ein anderes Problem mit dem Wäschetrockner auftritt, finden Sie in der folgenden Tabelle mögliche Lösungen.

13.2 Problembehebung

Störung	Mögliche Lösung
Sie können das Gerät nicht einschalten.	Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker mit der Netzsteckdose verbunden ist.

Störung	Mögliche Lösung
	Überprüfen Sie die Sicherung im Sicherungskasten (Hausinstallation).
Das Programm startet nicht.	Drücken Sie Start/Pause.
	Vergewissern Sie sich, dass die Gerätetür geschlossen ist.
Die Gerätetür schließt nicht.	Vergewissern Sie sich, dass der Filter richtig eingesetzt ist.
	Stellen Sie sicher, dass die Wäsche nicht zwischen der Gerätetür und der Gummidichtung eingeklemmt ist.
Das Gerät stoppt während des Betriebs.	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter leer ist. Drücken Sie Start/Pause um das Programm erneut zu starten.
	Die Wäschemenge ist zu gering. Füllen Sie mehr Wäschestücke ein oder verwenden Sie das Zeitprogramm Programm.
Die Programmdauer ist zu lang oder die Trockenergebnisse sind nicht zufriedenstellend.**1)**	Vergewissern Sie sich, dass das Wäschegewicht mit der Programmdauer übereinstimmt.
	Vergewissern Sie sich, dass der Filter sauber ist.
	Die Wäsche ist zu feucht. Schleudern Sie die Wäsche nochmals in der Waschmaschine.
	Stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur höher als +5 °C aber niedriger als +35 °C ist. Die optimale Raumtemperatur liegt zwischen 18 °C und 25 °C.
	Stellen Sie Zeitprogramm oder das Extratrocken Programm ein.**2)**
Auf dem Display wird ▬ ▬ ▬ angezeigt.	Wenn Sie ein neues Programm einstellen möchten, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.
	Vergewissern Sie sich, dass die gewählten Zusatzoptionen für das eingestellte Programm geeignet sind.

1) Nach maximal 5 Stunden endet das Programm automatisch.

2) Beim Trocknen großer Wäschestücke (z. B. Bettlaken) bleiben gegebenenfalls einige Bereiche feucht.

Wenn die Trocknungsergebnisse nicht zufriedenstellend sind:

- Das eingestellte Programm war falsch.
- Der Filter ist verstopft.
- Der Wärmetauscher ist verstopft.
- Es war zu viel Wäsche im Gerät.
- Die Trommel ist verschmutzt.
- Der Leitfähigkeitssensor ist nicht richtig eingestellt (siehe Kapitel „*OPTIONEN: Trockengrad – Einstellen der gewünschten Endfeuchtigkeit*“ für eine bessere Einstellung).
- Die Lüftungsschlitze sind verstopft.
- Die Raumtemperatur ist zu niedrig oder zu hoch (die optimale Raumtemperatur liegt zwischen 18 °C und 25 °C)

14. VERBRAUCHSWERTE

14.1 Einführung

ⓘ

Die Bedienungsanleitung enthält zwei verschiedene Referenzen für Energiekennzeichnungs- und Ökodesignverordnungen der EU.

- Vorsch. (EU) 932/2012 und Vorsch. (EU) 392/2012 gültig bis zum 30. Juni 2025 beziehen sich auf die Energieeffizienzklassen von **A+++** bis **D**.
- Vorsch. (EU) 2023/2534 gültig ab dem 1. Juli 2025 bezieht sich auf die Effizienzklassen der Energiekennzeichnung von **A** bis **G**.

ⓘ

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zu Informationen über die Geräteleistung in der EU EPREL-Datenbank. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen anderen Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf.
Es ist auch möglich, die gleichen Informationen in EPREL zu finden, indem Sie den Link **https://eprel.ec.europa.eu** sowie den Modellnamen und die Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden, verwenden. Siehe Kapitel „Produktbeschreibung“ bezüglich der Position des Typenschilds.

14.2 Legende

kg	Wäschebeladung.	**U/min**	Geschleudert bei
kWh	Energieverbrauch.		
hh:mm	Programmdauer.		
%	Anfänglicher Feuchtigkeitsgehalt am Ende der Schleuderphase und gewünschte Endfeuchtigkeit am Ende des Trockenprogramms. Je höher der Schleudergang ist, desto höher ist der Geräuschpegel beim Schleudern, aber umso niedriger ist der anfängliche Feuchtigkeitsgehalt und der Energieverbrauch beim Trocknen der Wäsche.		

14.3 Gemäß Verordnung der Kommission Vorsch. (EU) 2023/2533, Vorsch. (EU) 2023/2534 und Vorsch. (EU) 392/2012.

ⓘ

Die folgenden Werte werden unter Laborbedingungen gemäß den relevanten Standards ermittelt. Verschiedene Parameter können die Werte verändern, zum Beispiel: die Menge der Wäsche, die Art der Wäsche und die Umgebungsbedingungen. Der anfängliche Feuchtigkeitsgehalt der Wäsche, die Wasserqualität, die Netzspannung und Änderungen an der Standardeinstellung eines Programms können sich ebenfalls auf den Energieverbrauch, die Dauer des Trockenprogramms und die Endfeuchtigkeit auswirken.

Programm	Last (kg)	Geschleudert bei (U/min)	Anfänglicher Feuchtigkeitsgehalt (%)	Trockenzeit (Std:Min)	Energieverbrauch (kWh)	Gewünschte Endfeuchtigkeit (%)
Eco 1) 2)	8,0	1000	60	2:55	1,49	0,0
Eco 1) 2)	4,0	1000	60	1:45	0,81	0,0

1) Dies ist das Referenzprogramm zur Überprüfung der Einhaltung der britischen Ökodesign- und Energiekennzeichnungsverordnungen, Reg. (EU) 2023/2533 und Reg. (EU) 2023/2534. Mit diesem Programm kann Baumwollwäsche von einem anfänglichen Feuchtigkeitsgehalt der Ladung von 60 % bis zu einem Zielfeuchtigkeitsgehalt der Ladung von 0 % getrocknet werden.

2) Das Eco-Programm entspricht „ Baumwolle Eco„ dem „Standard-Baumwollprogramm“ gemäß Verordnung (EU) der Kommission Nr. 392/2012. Es eignet sich zum Trocknen normaler nasser Baumwollwäsche.

Energieverbrauch in verschiedenen Betriebsarten

Energieverbrauch im Aus-Zustand (W)	Energieverbrauch im Standby-Modus (W)	Zeitvorwahl (W)
0,05	0,05	4,00
Die Zeit bis zum Ausschalten/Bereitschaftsbetrieb beträgt maximal 15 Minuten.		

14.4 Allgemeine Programme

ⓘ
Diese Werte sind Richtwerte.

Programm	Last (kg)	Geschleudert bei (U/min)	Anfänglicher Feuchtigkeitsgehalt (%)	Trockenzeit (Std:Min)	Energieverbrauch (kWh)	Gewünschte Endfeuchtigkeit (%)
Baumwolle Extratrocken	8,0	1000	60	3:41	1,87	-3,0
Baumwolle Extratrocken	4,0	1000	60	2:29	1,16	-3,0
Baumwolle Bügeltrocken	8,0	1000	60	2:05	1,05	12,0
Baumwolle Bügeltrocken	4,0	1000	60	1:31	0,70	12,0
Pflegeleicht Extratrocken	4,0	1200	40	1:46	0,75	0,0

Programm	Last (kg)	Geschleudert bei (U/min)	Anfänglicher Feuchtigkeitsgehalt (%)	Trockenzeit (Std:Min)	Energieverbrauch (kWh)	Gewünschte Endfeuchtigkeit (%)
Pflegeleicht Schranktrocken	4,0	1200	40	1:11	0,51	1,0
Pflegeleicht Bügeltrocken	4,0	1200	40	0:51	0,37	12,0
Wolle	1,0	1200	35	2:34	1,48	5,0

15. CH GARANTIE

Kundendienst

Servicestellen		
Industriestrasse 10 5506 Mägenwil	Le Trési 6 1028 Préverenges	Via Violino 11 6928 Manno
Morgenstrasse 131 3018 Bern		
Langgasse 10 9008 St. Gallen		
Am Mattenhof 4a/b 6010 Kriens		
Schlossstrasse 1 4133 Pratteln		
Comercialstrasse 19 7000 Chur		

Ersatzteilverkauf Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil, Tel. 0848 848 111

Fachberatung/Verkauf Buckhauserstrasse 40, 8048 Zürich, Tel. 044 405 82 44

Garantie Für jedes Produkt gewähren wir ab Verkauf bzw. Lieferdatum an den Endverbraucher eine Garantie von 2 Jahren. (Ausweis durch Garantieschein, Faktura oder Verkaufsbeleg). Die Garantieleistung umfasst die Kosten für Material, Arbeits- und Reisezeit. Die Garantieleistung entfällt bei Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung und Betriebsvorschriften, unsachgerechter Installation, sowie bei Beschädigung durch äussere Einflüsse, höhere Gewalt, Eingriffe Dritter und Verwendung von Nicht-Original Teilen.

16. UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol ♺. Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und

Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

Für die Schweiz:
Wohin mit den Altgeräten?
Überall dort wo neue Geräte verkauft werden oder Abgabe bei den offiziellen SENS-Sammelstellen oder offiziellen SENS-Recyclern.
Die Liste der offiziellen SENS-Sammelstellen findet sich unter www.erecycling.ch

Benvenuto in AEG! Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto.

Nel nostro intento di essere sostenibili stiamo riducendo le risorse cartacee e forniamo manuali d'uso completi online. È possibile accedere al manuale d'uso completo all'indirizzo **aeg.com/manuals**

Ricevi consigli per l'uso, scarica i nostri opuscoli, elimina eventuali anomalie, ottieni informazioni sull'assistenza tecnica e la riparazione su **aeg.com/support**

Acquista accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la tua apparecchiatura su **aeg.com/shop**

Con riserva di modifiche.

INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA..... 31
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA..... 35
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO..... 38
4. DATI TECNICI..... 39
5. PANNELLO DEI COMANDI..... 40
6. TABELLA DEI PROGRAMMI..... 41
7. OPZIONI..... 42
8. IMPOSTAZIONI..... 45
9. PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTRODOMESTICO..... 46
10. UTILIZZO QUOTIDIANO..... 47
11. CONSIGLI E SUGGERIMENTI..... 49
12. CURA E PULIZIA..... 50
13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI..... 53
14. VALORI DI CONSUMO..... 56
15. GARANZIA..... 58
16. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE..... 59

1. ⚠ INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare questa apparecchiatura.
I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

Avvertenza: Rischio di incendio / Materiali infiammabili.

L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.

1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

⚠ **AVVERTENZA!**

Rischio di soffocamento, lesioni o invalidità permanente.

- Quest'apparecchiatura può essere usata da bambini a partire da 8 anni di età e da adulti con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con scarsa esperienza e conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'utilizzo in sicurezza dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- I bambini tra i 3 e gli 8 anni e le persone con disabilità diffuse e complesse vanno tenuti lontani dall'apparecchiatura, a meno che non vi sia una supervisione continua.
- Tenere i bambini al di sotto dei 3 anni lontani dall'apparecchiatura, a meno che non vi sia una supervisione continua.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.
- Tenere i detersivi lontani dalla portata dei bambini.
- Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'apparecchiatura quando la porta è aperta.
- Se l'elettrodomestico ha un dispositivo di sicurezza per i bambini sarà opportuno attivarlo.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'elettrodomestico senza essere supervisionati.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- Questa apparecchiatura è destinata esclusivamente all'asciugatura di bucato domestico idoneo per l'asciugatrice.
- Non utilizzare la funzione di asciugatura se il bucato è stato sporcato con sostanze chimiche industriali.
- Quest'apparecchiatura è progettata per un uso domestico singolo in un ambiente interno.
- Quest'apparecchiatura può essere utilizzata in uffici, camere d'albergo, camere di bed & breakfast, alloggi in agriturismi e altre sistemazioni simili in cui tale utilizzo non superi i livelli di utilizzo domestico (medi).
- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- Se l'asciugatrice è posizionata sopra una lavatrice, utilizzare il kit per incolonnamento. Il kit di installazione in colonna, disponibile presso il proprio rivenditore autorizzato, può essere utilizzato solo con l'apparecchiatura indicata nelle istruzioni, fornite con gli accessori. Leggerle attentamente prima di passare all'installazione (fare riferimento al libretto per l'installazione).
- L'apparecchiatura può essere installata libera oppure sotto il piano della cucina con la corretta spaziatura (fare riferimento al libretto per l'installazione).
- Non installare l'apparecchiatura dietro ad una porta bloccabile, una porta scorrevole o con cerniera sul lato opposto, dove la porta dell'apparecchiatura non si potrebbe aprire completamente.
- Le aperture di ventilazione alla base non devono essere coperte da un tappeto, da una moquette o da eventuali rivestimenti per pavimenti.
- AVVERTENZA: L'apparecchiatura non deve essere alimentata tramite un commutatore esterno, come un timer, o collegata a un circuito regolarmente acceso e spento da un'azienda.

- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine del processo di installazione. Controllare che la presa sia accessibile dopo l'installazione.
- Assicurare che ci sia una buona ventilazione nell'ambiente in cui è installata l'apparecchiatura per evitare la circolazione di gas indesiderati nella stanza, provenienti da apparecchiature che bruciano gas o altri combustibili, comprese fiamme libere.
- AVVERTENZA: Non installare l'apparecchiatura in un ambiente senza ricambio di aria.
  L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.
- AVVERTENZA: Nell'alloggiamento dell'apparecchiatura o nella struttura integrata, tenere le aperture di ventilazione libere da ostruzioni.
- AVVERTENZA: Non danneggiare il circuito refrigerante.
- AVVERTENZA: Non toccare le alette in metallo del condensatore accessibili a mani nude. Rischio di lesioni. Indossare guanti di protezione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un centro di assistenza tecnica autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo elettrico.
- Non superare il volume di carico massimo di 8,0 kg (consultare il capitolo "Tabella dei programmi").
- Eliminare possibili pilucchi o altra sporcizia derivante dall'imballaggio accumulatisi attorno all'apparecchiatura.
- Non mettere in funzione l'apparecchiatura senza un filtro. Pulire il filtro per la lanugine prima o dopo ogni utilizzo.
- Non introdurre nell'asciugatrice capi non lavati.
- I capi che presentano macchie fatte di sostanze come olio da cucina, acetone, alcol, benzina, cherosene, smacchiatori, trementina, cere e prodotti per rimuovere la

cera devono essere lavati in acqua calda con abbondante detersivo prima di essere introdotti nell'asciugabiancheria.
- Oggetti come gommapiuma (schiuma di lattice), cuffie da bagno, tessuti impermeabili, articoli in gomma e indumenti o cuscini con imbottitura in gommapiuma non devono essere asciugati nella lavasciuga.
- Ammorbidenti o prodotti simili devono essere utilizzati solo come specificato nelle istruzioni del produttore.
- Togliere dagli indumenti tutti gli oggetti che potrebbero causare lo scoppio di incendi, quali ad esempio accendini o fiammiferi.
- AVVERTENZA: Non arrestare mai l'asciugabiancheria prima della fine del ciclo di asciugatura, a meno che tutti gli indumenti vengano rimossi rapidamente e stesi in modo da dissipare il calore.
- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa dell'alimentazione di rete.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione

Avvertenza: Rischio di incendio / Materiali infiammabili.

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Non installare l'apparecchiatura in un ambiente senza ricambio di aria L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Non collocare o usare l'apparecchiatura in un luogo in cui la temperatura possa essere al di sotto di 5°C o superare i 35°C.
- L'area di pavimento dove sarà installata l'apparecchiatura deve essere piana, stabile, resistente al calore e pulita.
- Accertarsi che l'aria circoli liberamente tra l'apparecchiatura e il pavimento.
- In fase di spostamento, tenere sempre l'apparecchiatura verticale.
- Una volta posizionata l'apparecchiatura, verificare che sia in piano utilizzando una livella. Se l'apparecchiatura non è in piano, regolare i piedini di conseguenza.

2.2 Collegamento elettrico

⚠ **AVVERTENZA!**

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- AVVERTENZA: Questa apparecchiatura è progettata per essere installata/collegata a un collegamento di messa a terra dell'edificio.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.
- Non toccare il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione con la mani bagnate.

2.3 Utilizzo

⚠ AVVERTENZA!

Vi è il rischio di lesioni, scosse elettriche, incendi, ustioni o danni all'apparecchiatura.

Avvertenza: Rischio di incendio / Materiali infiammabili. L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.

- Quest'apparecchiatura è destinata esclusivamente all'uso domestico (al chiuso).
- Non asciugare capi danneggiati (lacerati, rovinati) che contengono imbottiture.
- Se il bucato è stato lavato con un prodotto smacchiante, eseguire un ciclo di risciacquo aggiuntivo prima di avviare un ciclo di asciugatura.
- Asciugare esclusivamente tessuti idonei all'asciugatura nell'apparecchiatura. Seguire le istruzioni di lavaggio riportate sull'etichetta dei singoli capi.
- Non bere o cucinare con acqua condensata/acqua distillata. Può provocare problemi di salute a persone e animali domestici.
- Non sedersi o salire sull'oblò aperto dell'apparecchiatura.
- Non introdurre nell'apparecchiatura capi bagnati che gocciolano.

2.4 Manutenzione e pulizia

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o danni all'apparecchiatura.

Avvertenza: Rischio di incendio / Materiali infiammabili. L'apparecchiatura contiene gas infiammabile, propano (R290), un gas con un alto livello di compatibilità ambientale. Tenere il fuoco e le fonti di accensioni lontane dall'apparecchiatura. Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante che contiene propano.

- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Al fine di evitare danni al sistema di raffreddamento invitiamo a prestare attenzione in fase di pulizia dell'apparecchiatura.

2.5 Compressore

⚠ AVVERTENZA!

Vi è il rischio di danneggiare l'apparecchiatura.

- Il compressore e il relativo sistema all'interno dell'asciugabiancheria vengono riempiti con un agente speciale esente da CFC (Cloro-Fluoro-Carburi). Il sistema deve essere a tenuta stagna. Danni al sistema potrebbero causare delle perdite.

2.6 Assistenza

- Per far riparare l'apparecchiatura, rivolgersi a un Centro di Assistenza

Autorizzato. Utilizzare solo ricambi originali.
- Tenere presente che la riparazione autonoma o non professionale possono avere conseguenze sulla sicurezza e potrebbero invalidare la garanzia.
- I seguenti ricambi sono disponibili per almeno 10 anni dopo l'interruzione della produzione del modello: guarnizioni di diverso tipo, interruttori e manopole, pompa della condensa, blocchi sportello, motori e relative spazzole, trasmissioni tra motore e cestello, ventola e ruote della ventola, cestelli e cuscinetti, tubazioni dell'acqua e relative apparecchiature, inclusi tubi flessibili, valvole e filtri, cavi e spine, schede a circuito stampato, display elettronici, termostati e sensori di temperatura, aggiornamenti software (incluso il software di ripristino), molle, riscaldatori e resistenze, fusibili elettrici (separati o raggruppati), puleggia di tensione, rullo di supporto, sportelli e relative guarnizioni, maniglie degli sportelli, gruppi e cerniere di blocco sportelli, filtri per lanugine, filtri dell'aria, periferiche in plastica, serbatoio della condensa. La durata potrebbe essere più lunga nel tuo Paese. Per ulteriori informazioni visita il nostro sito web.
- Si prega di notare che alcuni di questi pezzi di ricambio sono disponibili solo per i riparatori professionisti e che non tutti i pezzi di ricambio sono rilevanti per tutti i modelli.
- Per quanto riguarda la lampada o le lampade all'interno di questo prodotto e le lampade di ricambio vendute separatamente: Queste lampade sono destinate a resistere a condizioni fisiche estreme negli elettrodomestici, come temperatura, vibrazioni, umidità, o sono destinate a segnalare informazioni sullo stato operativo dell'apparecchio. Non sono destinate ad essere utilizzate in altre applicazioni e non sono adatte per l'illuminazione di ambienti domestici.

2.7 Smaltimento

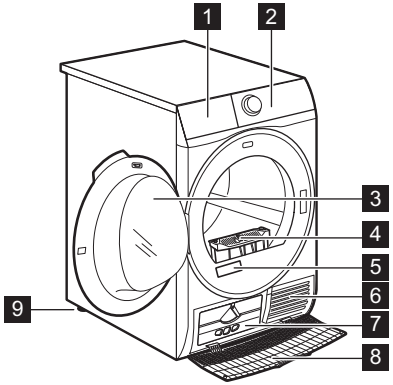
⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

Avvertenza: Rischio di incendio / Rischio di danni materiali e danni all'apparecchiatura.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica e idrica.
- Tagliare il cavo elettrico in prossimità dell'apparecchiatura e gettarlo.
- L'apparecchiatura contiene gas infiammabile (R290). Rivolgersi all'autorità municipale per informazioni su come smaltire correttamente l'elettrodomestico.
- Togliere il blocco porta per evitare che bambini o animali restino intrappolati nel cestello.
- Smaltire l'apparecchiatura in conformità coi requisiti locali per lo smaltimento di componenti elettrici ed elettronici (WEEE).

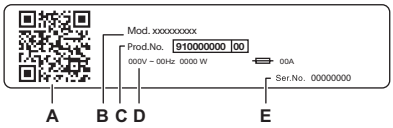
3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1 Contenitore dell'acqua
2 Pannello dei comandi
3 Sportello dell'apparecchiatura
4 Filtro
5 Targhetta identificativa
6 Fessure per il ricircolo dell'aria
7 Coperchio del condensatore
8 Copertura del condensatore
9 Piedini regolabili

ⓘ

Per facilità di carico del bucato o comodità di installazione, la porta è invertibile (vedere opuscolo separato).



La targhetta identificativa riporta:

A. codice QR
B. nome del modello
C. codice del prodotto
D. valori nominali della rete elettrica
E. numero di serie

Scansionare il **codice QR** sull'apparecchiatura per registrare il prodotto e sfruttarlo al massimo.

- Accedere ai dettagli, alla documentazione e agli articoli relativi all'apparecchiatura per scoprire come utilizzarne al meglio le funzioni (il Manuale d'uso è disponibile anche all'indirizzo **aeg.com/manuals**)
- Ottenere informazioni su consigli d'uso, risoluzione dei problemi, assistenza tecnica e riparazione (disponibili anche all'indirizzo **aeg.com/support**)
- Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per l'apparecchiatura (disponibili anche all'indirizzo **aeg.com/shop**)

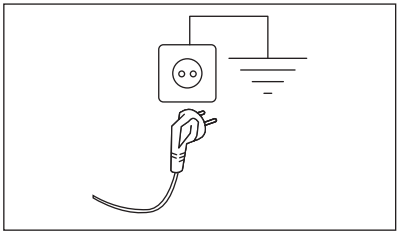
3.1 Collegamento elettrico

Al termine dell'installazione è possibile collegare la spina alla presa elettrica.

La targhetta di identificazione e il capitolo "Dati tecnici" indicano i valori elettrici necessari. Assicurarsi che siano compatibili con l'alimentazione di rete.

Verificare che l'impianto domestico possa sopportare il carico massimo richiesto, tenendo in considerazione anche le altre apparecchiature che possono essere utilizzate.

Collegare l'apparecchiatura a una presa elettrica con messa a terra.



Il cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione dell'apparecchiatura.

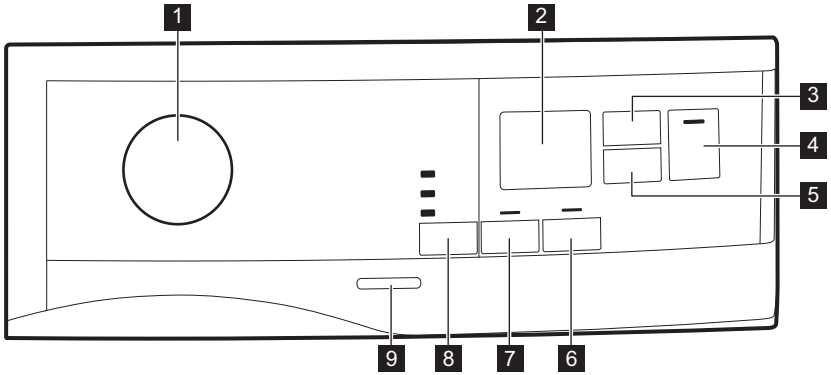
Per qualsiasi intervento elettrico necessario per l'installazione di questa apparecchiatura, contattare il nostro Centro di Assistenza Autorizzato.

Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni o lesioni causati dal mancato rispetto delle suddette misure di sicurezza.

4. DATI TECNICI

Altezza x Larghezza x Profondità	85,0 x 59,6 x 66,2 cm
Profondità massima con l'oblò aperto	110,7 cm
Larghezza massima con l'oblò aperto	95,8 cm
Altezza regolabile	85,0 cm (+ 1,5 cm - regolazione piedini)
Volume del cestello	118 l
Carico massimo	**8,0** kg
Tensione	230 V
Frequenza	50 Hz
Emissioni di rumore acustico aereo per il ciclo di asciugatura del programma Eco con carico massimo	67 dB(A)
Potenza totale	700 W
Tipo di uso	Domestico
Temperatura ambiente consentita	da + 5 °C a + 35 °C
Livello di protezione dall'ingresso di particelle solide e umidità assicurato dal coperchio protettivo, tranne dove l'apparecchiatura a bassa tensione non ha una protezione contro l'umidità	**IPX4**
Designazione del gas refrigerante	R290
Peso del refrigerante	0,149 kg

5. PANNELLO DEI COMANDI



1 Manopola programmi e ● interruttore RESET
2 Display
3 Trockenzeit (Asciugatura a Tempo) tasto a sfioramento
4 Start/Pause (Avvio/Pausa) tasto a sfioramento
5 Zeitvorwahl (Partenza Ritardata) tasto a sfioramento
6 Reverse Plus tasto a sfioramento
7 Knitterschutz (Antipiega) tasto a sfioramento
8 Trockengrad (Livello Asciugatura) tasto a sfioramento
9 Tasto ON/OFF

ⓘ

Premere i pulsanti con un dito nell'area con il simbolo o il nome dell'opzione. Non indossare guanti quando si utilizza il pannello dei comandi. Accertarsi che il pannello dei comandi sia sempre pulito e asciutto.

5.1 Display

Simbolo sul display	Descrizione dei simboli
	opzione tempo di asciugatura attiva
	opzione di partenza ritardata attiva
	spia: *controllare lo Scambiatore di calore*

Simbolo sul display	Descrizione dei simboli
	spia: *pulire il filtro*
	spia: *scaricare il contenitore dell'acqua*
	sicurezza bambini attiva
– – –	selezione errata oppure la manopola si trova in posizione ● "Reset"
2:00	durata del programma
:10-2:00	durata Asciugatura a tempo
1h-20h	durata partenza ritardata

6. TABELLA DEI PROGRAMMI

Programma	Carico [1]	Proprietà/Tipo di tessuto[2]
Eco [3] [4]	**8,0 kg**	Programma adatto per l'asciugatura di bucato in cotone bagnato; rappresenta il programma più efficiente in termini di consumo energetico per l'asciugatura dei capi in cotone umidi. Il livello di asciugatura non è regolabile e l'impostazione predefinita è Schranktrocken (Normale)/pronto per essere riposto. /
MixCare	**5,0 kg**	Progettato per l'asciugatura di routine di ciò che lavi senza separare. Asciuga in maniera uniforme i capi in cotone, miscele sintetiche di cotone e sintetici. /
Baumwolle (Cotoni)	**8,0 kg**	Programma tessuti in cotone bianco e colorato. L'impostazione predefinita è per il livello di asciugatura idoneo per riporre i capi nell'armadio. /
Pflegeleicht (Sintetici)	**4,0 kg**	Indumenti misti contenenti per lo più fibre sintetiche come poliestere, poliammide, ecc. /
Feinwäsche (Delicati)	**2,0 kg**	Consigliato per tessuti delicati generici come viscosa, rayon, acrilico e loro miscele. /
Wolle (Lana)	**1,0 kg**	Asciuga delicatamente i capi in lana lavabili a mano e a macchina. Estrarre subito i capi al termine del programma.
Auffrischen (Refresh)	**1,0 kg**	Ciclo breve a bassa temperatura che aiuta a rimuovere gli odori da una piccola quantità di indumenti. Indicato anche per indumenti asciutti che sono stati riposti per un periodo prolungato.

Programma	Carico [1]	Proprietà/Tipo di tessuto[2]	
Leichtbügeln (Stiro Facile)	**2,0 kg**	Limita le pieghe nei carichi ridotti di capi in cotone, sintetici e tessuti misti per una stiratura facile. Con due livelli di asciugatura: Il ferro lascia gli indumenti leggermente umidi per stirare o appendere; l'armadio asciuga completamente gli articoli.	/
Sportkleidung (Sport)	**4,0 kg**	Asciuga l'abbigliamento sportivo generico realizzato in fibre sintetiche, tra cui poliestere, miscele di elastan e poliammide.	/
Jeans	**4,0 kg**	Asciuga completamente i jeans e gli altri capi in denim, anche nelle parti spesse come tasche, cuciture e polsini, riducendone l'aggrovigliamento.	/
Daunen (Piumoni)	**3,0 kg**	Assicura la corretta asciugatura delle parti interne di piumini singoli o doppi, cuscini e coperte imbottite.	/
Bettwäsche (Lenzuola) **XL**	**4,5 kg**	Asciuga contemporaneamente fino a tre set di biancheria da letto. Riduce al minimo le torsioni e gli attorcigliamenti di articoli di grandi dimensioni per garantire che tutta la biancheria da letto raggiunga un'asciugatura uniforme senza aree umide.	/

1) Il peso massimo si riferisce agli indumenti asciutti.

2) Per le indicazioni sul tipo di tessuto consultare il capitolo *CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI: Preparazione del bucato.*

3) Questo è il programma di riferimento utilizzato per valutare la conformità alle normative sull'etichettatura energetica e sulla progettazione ecocompatibile, regolamento (UE) 2023/2533 e regolamento (UE) 2023/2534. Questo programma è in grado di asciugare il bucato in cotone da un contenuto di umidità iniziale del carico del 60% fino a un target di contenuto di umidità finale del carico dello 0%.

4) Il programma Eco equivale a " Baumwolle (Cotoni) Eco", che è il "Programma cotone standard" secondo il Regolamento della Commissione UE n. 392/2012. È adatto per asciugare la normale biancheria in cotone bagnata.

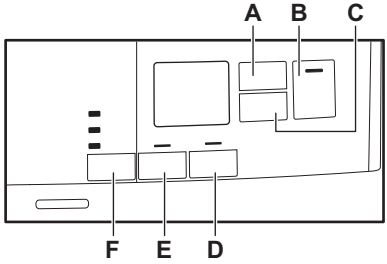
7. OPZIONI

7.1 Trockengrad (Livello Asciugatura)

Questa funzione aiuta ad aumentare il livello di asciugatura del bucato. Ci sono 3 opzioni:

- Extratrocken (Extra)
- Schranktrocken (Normale)
- Bügeltrocken (Pronto Stiro)

Regolazione del target di umidità finale



ⓘ

Ciò può essere necessario poiché i risultati di asciugatura sono influenzati da molte condizioni, per esempio il tipo di acqua, la tensione di alimentazione o la temperatura ambiente. ecc.

COME OTTENERE UN'ASCIUGATURA PERFETTA:

1. Provare a regolare le opzioni del livello di asciugatura (vedere sopra l'opzione *Livello di asciugatura*).
2. Se si desidera aumentare ulteriormente i risultati di asciugatura della biancheria, è possibile modificare l'impostazione di asciugatura predefinita (vedere di seguito). Questa regolazione agisce sulla maggior parte dei programmi, ad eccezione dei programmi **Eco**, Wolle (Lana), Daunen (Piumoni), Daunenjacke (Piumini), Auffrischen (Refresh), se disponibili sulla macchina.

ⓘ

Ogni volta che si accede alla modalità "Regolazione del target di umidità finale", il livello dell'umidità restante impostato precedentemente passerà al valore successivo (ad esempio - 2 - impostato precedentemente passerà a - 1 -).

Per modificare il livello predefinito dell'umidità restante:

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Utilizzare il selettore dei programmi per impostare qualsiasi programma.
3. Attendere circa 8 secondi.
4. Tenere premuti i tasti (**F**) e (**E**) contemporaneamente.

Una di queste spie si accende:

- - 0 - l'asciugatura massima
- - 1 - maggiore asciugatura della biancheria
- - 2 - asciugatura predefinita della biancheria

5. Tenere di nuovo premuti i tasti (**F**) e (**E**) fino a quando non si accende la spia del livello corretto.

ⓘ

Se il display torna alla modalità normale (verrà visualizzato l'orario del programma selezionato dal passaggio 2), impostando il livello dell'umidità restante, tenere nuovamente premuti i tasti (**F**) e (**E**) per accedere alla modalità "Regolazione del target di umidità finale" (il livello impostato in precedenza dell'umidità restante passerà al valore successivo).

6. Dopo 5 s il display torna in modalità normale.

7.2 Knitterschutz (Antipiega)

Prolunga la fase antipiega di 60 minuti alla fine del ciclo di asciugatura. Questa funzione riduce le pieghe. Durante la fase antipiega, la biancheria può essere estratta.

7.3 Reverse Plus

Aumentare la frequenza di rotazione del cesto per ridurre le rotazioni e l'impigliamento dei capi. Per aumentare l'uniformità dei risultati dell'asciugatura e contribuire alla riduzione delle pieghe. Opzione consigliata per indumenti grandi o lunghi (ad esempio lenzuola, pantaloni, vestiti lunghi).

7.4 Trockenzeit (Asciugatura a Tempo)

È possibile impostare la durata del programma, da un minimo di 10 minuti fino a un massimo di 2 ore. La durata necessaria è legata alla quantità di biancheria all'interno dell'apparecchiatura.

ⓘ

Si consiglia di impostare una durata breve per quantità ridotte di bucato o per un solo capo.

RACCOMANDAZIONE PER L'ASCIUGATURA A TEMPO	
fino a 10 min	azione di sola aria fredda (nessun riscaldatore).

RACCOMANDAZIONE PER L'ASCIUGATURA A TEMPO	
10 - 40 min	asciugatura aggiuntiva per migliorare la secchezza dopo il precedente ciclo di asciugatura.
> 40 min	asciugatura completa dei piccoli carichi di biancheria fino a 4 kg, ben centrifugata (>1200 giri/min).

7.5 Trockenzeit (Asciugatura a Tempo) sul programma Wolle (Lana)

Opzione adatta per il programma Wolle (Lana) per regolare il livello di asciugatura finale.

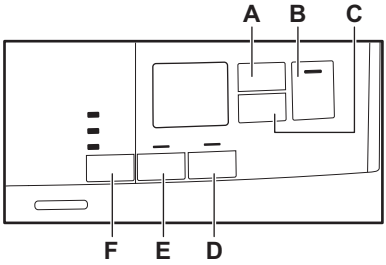
7.6 Tabella delle opzioni

Programmi[1)]	Trockengrad (Livello Asciugatura)			Knitterschutz (Antipiega)	Reverse Plus	Trockenzeit (Asciugatura a Tempo)
	☀	◑	☼			
Eco		■		■		
MixCare	■	■		■	■	■
Baumwolle (Cotoni)	■	■	■	■	■	■
Pflegeleicht (Sintetici)	■	■	■	■	■	■
Feinwäsche (Delicati)		■		■		
Wolle (Lana)						■ **2)**
Auffrischen (Refresh)				■		
Leichtbügeln (Stiro Facile)		■	■	■		
Sportkleidung (Sport)		■		■		
Jeans	■	■		■		
Daunen (Piumoni)		■		■		
Bettwäsche (Lenzuola) **XL**	■	■	■	■	■	■

1) Oltre al programma è possibile impostare una o più opzioni. Per la loro attivazione o disattivazione premere il pulsante touch corrispondente.

2) Cfr. capitolo OPZIONI: Asciugatura a tempo sul programma Lana

8. IMPOSTAZIONI



A. Trockenzeit (Asciugatura a Tempo) tasto a sfioramento
B. Start/Pause (Avvio/Pausa) tasto a sfioramento
C. Zeitvorwahl (Partenza Ritardata) tasto a sfioramento
D. Reverse Plus tasto a sfioramento
E. Knitterschutz (Antipiega) tasto a sfioramento
F. Trockengrad (Livello Asciugatura) tasto a sfioramento

8.1 Funzione Sicurezza bambino

Questa opzione evita che i bambini giochino con l'apparecchiatura quando un programma è in corso. I pulsanti a sfioramento sono bloccati.

Solo il tasto On/Off è sbloccato.

Attivazione dell'opzione Sicurezza bambino:

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Premere e tenere premuto il pulsante a sfioramento (**D**) per alcuni secondi.

La spia della Sicurezza bambino si accende.

ⓘ

È possibile disattivare la Sicurezza bambino quando è in corso un programma. Premere e tenere premuti gli stessi pulsanti a sfioramento fino a che la spia della Sicurezza bambino non si spegne. La funzione Blocco bambini non è disponibile per 8 secondi dopo l'accensione dell'apparecchiatura.

8.2 Spia contenitore acqua

Per impostazione predefinita, la spia del contenitore dell'acqua è accesa. Si accende quando il programma è terminato o se è necessario svuotare il contenitore dell'acqua.

ⓘ

Se è stato installato un kit di scarico (accessorio supplementare), l'apparecchiatura scarica automaticamente l'acqua dal relativo contenitore. In questo caso si consiglia di spegnere la spia del contenitore dell'acqua.

Disattivazione della spia del contenitore dell'acqua:

1. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
2. Attendere circa 8 secondi.
3. Tenere premuti contemporaneamente i tasti (**E**) e (**D**). Sul display compare "Off" e la spia del contenitore dell'acqua viene spenta. Dopo 5 s il display torna in modalità normale.

ⓘ

Per riattivare la spia del contenitore dell'acqua, seguire di nuovo la procedura sopra descritta. Sul display compare "On" e la spia del contenitore dell'acqua viene accesa.

8.3 Accensione/spegnimento segnale acustico

Per disattivare o attivare i segnali acustici, premere e tenere premuti contemporaneamente per circa 2 secondi i pulsanti a sfioramento (**A**) e (**C**)

8.4 Contatore delle ore di esercizio

Questa funzione consente di visualizzare il tempo di funzionamento totale dell'apparecchiatura in ore, che viene conteggiato dal momento in cui viene accesa per la prima volta. Viene visualizzato il tempo

di funzionamento effettivo dei cicli (non include pause o tempo di avvio ritardato).

Per visualizzare questo valore, procedere come segue:

1. Accendere l'apparecchiatura premendo il tasto **On/Off**.
2. Tenere premuti i tasti **F** e **D** per alcuni secondi.
3. Dopo 3 secondi, le ore totali di funzionamento effettuate dall'apparecchiatura vengono visualizzate sul display: ad esempio, se il tempo di funzionamento è di **1276** ore, il display mostra il testo **Hr** per 2 secondi, quindi **12** per 2 secondi seguito da **76**. Questo valore è visualizzato con una sequenza di due cifre per volta: le prime due cifre indicano le migliaia e centinaia, le successive due cifre indicano le decine e unità.

Per uscire da questa modalità, premere un tasto qualsiasi, ruotare la manopola di selezione o spegnere l'apparecchiatura.

8.5 Impostazioni predefinite di fabbrica

Questa funzione consente di ripristinare le impostazioni predefinite. Le opzioni e le modalità di lavoro salvate verranno reimpostate.

Per **attivare** quest'opzione, attenersi alla procedura seguente:

1. Accendere l'apparecchiatura premendo il tasto **On/Off**.
2. Attendere circa 8 secondi.
3. Tenere premuti i tasti **D** e **C** per alcuni secondi.
4. L'apparecchiatura conferma il funzionamento visualizzando **– – –**.

ⓘ

Se la procedura non funziona (a causa di un timeout o di una combinazione dei tasti errata), spegnere l'apparecchiatura e ripetere la sequenza dall'inizio.

9. PRIMA DI UTILIZZARE L'ELETTRODOMESTICO

ⓘ

I blocchi cesto posteriori vengono rimossi automaticamente alla prima attivazione dell'asciugabiancheria. È possibile sentire alcuni rumori.

Per sbloccare i blocchi cesto posteriori:

1. Accendere l'apparecchiatura.
2. Impostare un programma qualsiasi.
3. Premere il tasto di Avvio/Pausa.

Il cesto inizia a ruotare. I blocchi cesto posteriori sono disattivati automaticamente.

Prima di utilizzare l'apparecchiatura per asciugare i capi:

- Pulire il cesto dell'asciugabiancheria con un panno umido.
- Avviare un programma di 1 ora con bucato umido.

ⓘ

La fase iniziale (3 - 5 min.) del ciclo di asciugatura potrebbe essere leggermente più rumorosa. Questo è dovuto all'avvio del compressore. Non si tratta di un'anomalia di funzionamento per apparecchiature alimentate da compressore quali ad esempio frigoriferi e congelatori.

9.1 Odore insolito

L'apparecchiatura è troppo piena.

Dopo il disimballaggio del prodotto si può sentire un odore insolito. Questo è normale per prodotti nuovi.

L'apparecchiatura è realizzata con diversi tipi di materiale che, tutti insieme, possono generare un odore insolito.

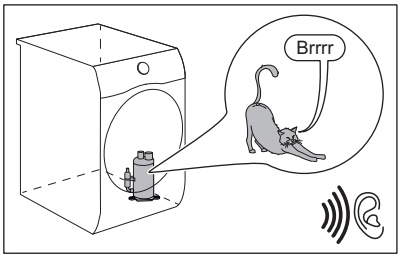
Con il passare del tempo di utilizzo, dopo pochi cicli di asciugatura l'odore insolito scompare gradualmente.

9.2 Rumori

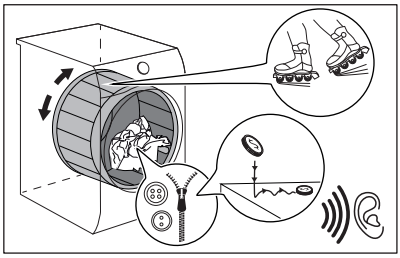
ⓘ

Durante il ciclo di asciugatura si possono sentire rumori diversi in momenti diversi. Sono suoni perfettamente normali durante il funzionamento.

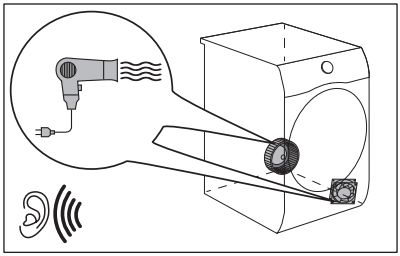
Compressore in funzione.



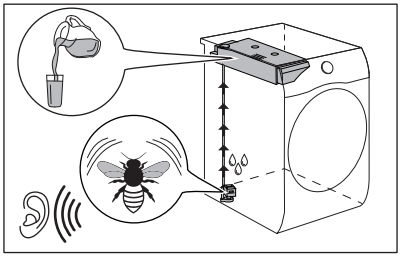
Cestello che ruota.



Ventole in funzione.



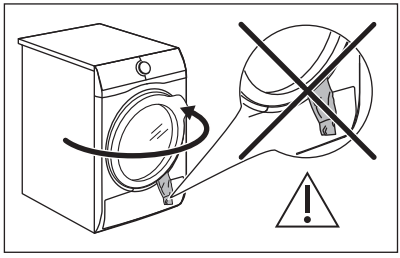
Pompa in funzione e trasferimento della condensa al serbatoio.



10. UTILIZZO QUOTIDIANO

10.1 Avvio di un programma

1. Preparare la biancheria e caricare l'apparecchiatura.



⚠ **ATTENZIONE!**

Assicurarsi che una volta chiusa la porta, il bucato non rimanga incastrato tra lo sportello dell'apparecchiatura e la guarnizione di gomma.

2. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
3. Impostare il programma e le opzioni corretti per il tipo di carico.

Il display indica la durata del programma.

ⓘ

Il tempo di asciugatura reale dipende dal tipo di carico (quantità e composizione), dalla temperatura ambiente, nonché dall'umidità iniziale dopo la fase di centrifuga del bucato.

4. Premere il tasto a sfioramento Start/ Pause (Avvio/Pausa).

Il programma si avvia.

10.2 Avvio del programma con partenza ritardata

1. Impostare il programma e le opzioni corretti per il tipo di carico.
2. Premere ripetutamente il tasto della partenza ritardata finché il display non mostra il ritardo che si desidera impostare.

ⓘ

È possibile ritardare l'inizio di un programma da un minimo di 1 ora fino ad un massimo di 20 ore.

3. Premere il tasto a sfioramento Start/ Pause (Avvio/Pausa).

Il display mostra il conto alla rovescia della partenza ritardata.

Una volta terminato il conto alla rovescia, il programma si avvia.

10.3 Modifica del programma

1. Premere il tasto On/Off per spegnere l'apparecchiatura.
2. Premere il tasto On/Off per accendere l'apparecchiatura.
3. Impostare il programma.

In alternativa:

1. Ruotare la manopola di selezione fino alla posizione ● "Reset".
2. Attendere 1 secondo. Il display visualizza – – –.
3. Impostare il programma.

10.4 Al termine del programma

Al termine del programma:

- Viene emesso un segnale acustico intermittente.
- Il display visualizza 0 : 0 0
- Si accendono le spie Sieb (Filtro) e Behälter (Serbatoio).
- La spia Start/Pause (Avvio/Pausa) è accesa.

L'apparecchiatura continua a funzionare con la fase anti-piega per circa 30 minuti o più, se è stata impostata l'opzione Knitterschutz (Antipiega) (vedere il capitolo *Opzione - Knitterschutz (Antipiega)*).

La fase anti-pieghe riduce le pieghe.

La biancheria può essere estratta prima della conclusione della fase anti-piega. Per ottenere risultati migliori, consigliamo di estrarre la biancheria quando la fase è quasi terminata o è terminata completamente.

Quando la fase anti-piega è terminata:

- Il display visualizza ancora 0 : 0 0
- Si accendono le spie Sieb (Filtro) e Behälter (Serbatoio).
- Si spegne la spia Start/Pause (Avvio/ Pausa).

1. Premere il tasto On/Off per spegnere l'apparecchiatura.
2. Aprire la porta dell'apparecchiatura.
3. Rimuovi il bucato.
4. Chiudere lo sportello.

Possibili cause di risultati di asciugatura insoddisfacenti:

- Impostazioni predefinite del livello di asciugatura non adeguate. Cfr. il capitolo *OPZIONI: Livello di asciugatura - Regolazione dell'umidità finale prevista*
- La temperatura ambiente è troppo bassa o troppo alta. La temperatura ambiente ottimale è compresa fra 18° e 25°C.

ⓘ

Pulire sempre il filtro e svuotare il contenitore dell'acqua al termine di un programma.

ⓘ

Lascia lo sportello leggermente aperto dopo ogni ciclo per evitare l'umidità.

10.5 Modalità a basso consumo

Per ridurre il consumo di energia, la funzione disattiva automaticamente l'apparecchiatura:

- Dopo 5 minuti se non si avvia il programma.
- Dopo 5 minuti dalla fine del programma o della fase antipiega.

Il tempo è ridotto a 30 secondi se la manopola del selettore punta nella direzione ● "Reset".

Quando l'apparecchiatura entra in modalità a basso consumo, il display e le icone si spengono. È possibile riattivarlo premendo il tasto on/off.

11. CONSIGLI E SUGGERIMENTI

11.1 Preparazione del bucato

Il caricamento del cestello fino alla capacità massima indicata per i rispettivi programmi contribuirà al risparmio energetico.

Molto spesso i vestiti dopo il ciclo di lavaggio si aggrovigliano.
L'asciugatura di vestiti aggrovigliati è inefficiente.
Per assicurare un corretto flusso d'aria e un'asciugatura uniforme, si raccomanda di agitare e caricare uno per uno i vestiti sull'asciugatrice.

Per assicurare un corretto processo di asciugatura:

- Chiudere le chiusure lampo.
- Abbottonare le chiusure dei copripiumini.
- Non allacciare lacci e nastri (ad es. i nastri dei grembiuli). Legarli prima di avviare un programma.
- Togliere tutti gli oggetti dalle tasche.
- Capovolgere gli indumenti con lo strato interno in cotone. Lo strato in cotone va rivolto verso l'esterno.
- Impostare sempre il programma adatto per il tipo di bucato asciugato.
- Non mettere insieme colori chiari e colori scuri.
- Usare un programma adeguato per cotone, jersey e maglieria per ridurre i restringimenti.
- Non superare il carico massimo indicato nel capitolo Programmi o visualizzato sul display.
- Asciugare solo la biancheria adatta per asciugabiancheria. Fare riferimento all'etichetta del tessuto sugli articoli.
- Non asciugare capi grandi e piccoli insieme. I capi piccoli potrebbero restare intrappolati in quelli grandi e non asciugarsi.
- Agitare i vestiti grandi e i tessuti prima di metterli nell'asciugatrice. Questo serve a evitare umidità all'interno del tessuto dopo il ciclo di asciugatura.

Etichetta del tessuto	Descrizione
	Bucato adatto per un passaggio in asciugatrice.
	Bucato adatto per un passaggio in asciugatrice a temperature più elevate.
	Bucato adatto per un passaggio in asciugatrice solo a temperature basse.
	Bucato non adatto per un passaggio in asciugatrice.

12. CURA E PULIZIA

12.1 Programma di pulizia periodica

La pulizia periodica aiuta a prolungare la durata dell'apparecchiatura.

Se l'apparecchiatura non viene utilizzata per un lungo periodo, scollegarla dalla presa.

Programma indicativo di pulizia periodica:

Pulire il filtro	Quando la spia lampeggia
Svuotare il contenitore dell'acqua	Quando la spia lampeggia
Pulire lo scambiatore di calore	Quando la spia lampeggia
Pulire il sensore di umidità	Almeno 3 o 4 volte all'anno
Pulizia del cesto	Ogni due mesi
Pulire il pannello dei comandi e l'alloggiamento	Ogni due mesi
Pulire gli alloggiamenti del flusso d'aria	Ogni due mesi

I paragrafi seguenti spiegano come si deve pulire ogni parte.

12.2 Rimozione dei corpi estranei

ⓘ

Prima di avviare il ciclo di asciugatura, assicurarsi che tutte le tasche siano vuote e le parti sciolte siano legate. Fare riferimento alla sezione "Preparazione del bucato".

Rimuovere eventuali corpi estranei presenti nel cestello dopo il ciclo di asciugatura (ad es. clip metalliche, bottoni, monete, ecc.).

12.3 Pulizia del filtro

Alla fine di ogni ciclo si accende la spia del filtro ed è necessario procedere alla pulizia del filtro.

ⓘ

Il filtro raccoglie la lanugine durante il ciclo di asciugatura.

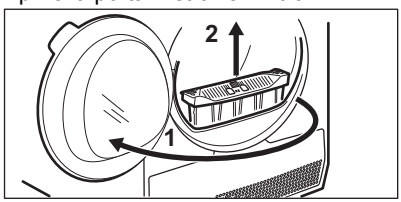
ⓘ

Per ottenere prestazioni di asciugatura ottimali è necessario pulire il filtro a intervalli regolari. Il filtro ostruito causa un ciclo di asciugatura più lungo e di conseguenza l'aumento del consumo energetico.
Pulire il filtro a mano. Se necessario, utilizzare un aspirapolvere.

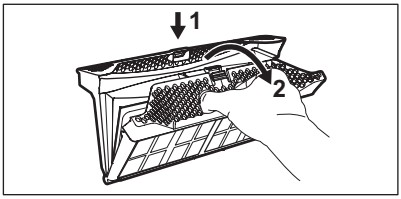
⚠ **ATTENZIONE!**

Quando si puliscono i filtri, i pelucchi devono essere gettati nel bidone della spazzatura e non lavati nello scarico, per evitare di diffondere microplastiche nel sistema dell'acqua usata.

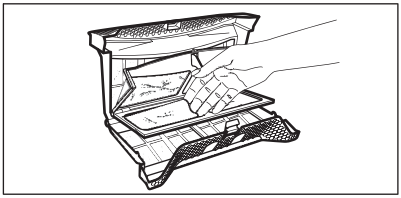
1. Aprire la porta. Estrarre il filtro.



2. Premere il gancio per aprire il filtro.

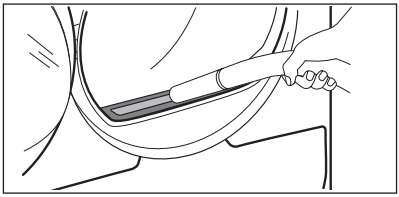


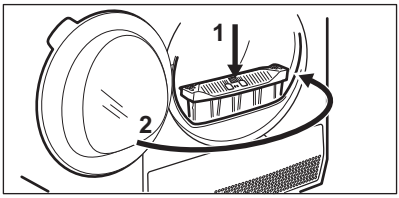
3. Raccogliere la lanugine con le mani da entrambe le componenti interne del filtro.



Buttare la lanugine in un cestino.

4. Se necessario, pulisci il filtro con un'aspirapolvere. Chiudere il filtro.
5. Ove necessario, togliere la lanugine dalla sede e dalla guarnizione del filtro. È possibile utilizzare un aspirapolvere. Ricollocare il filtro nella sua sede.





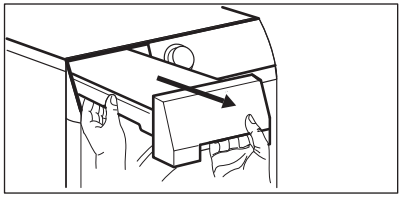
12.4 Svuotamento del contenitore dell'acqua

Svuotare il contenitore dell'acqua di condensa dopo ogni ciclo di asciugatura.

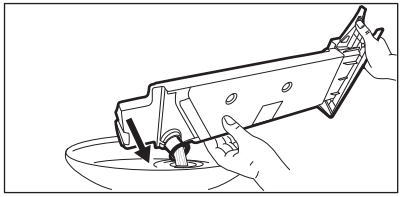
Se il contenitore dell'acqua di condensa è pieno, il programma si interrompere automaticamente. Sul display si accende il simbolo del contenitore dell'acqua ed è necessario svuotare tale contenitore.

Per svuotare il contenitore dell'acqua:

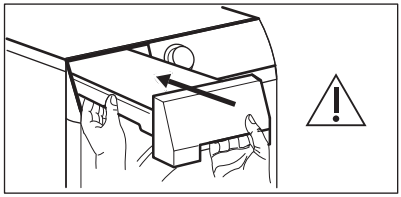
1. Estrarre il contenitore dell'acqua tenendolo in posizione orizzontale.



2. Estrarre il raccordo in plastica e svuotarlo dell'acqua in una bacinella o contenitore simile.



3. Spingere il collegamento posteriore in plastica e riportare il contenitore dell'acqua in posizione.



4. Per continuare il programma, premere il tasto di Avvio/Pausa ▷||.

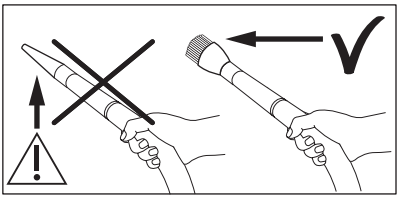
12.5 Pulizia del condensatore

Se sul display lampeggia il simbolo del condensatore, ispezionare il condensatore e il suo alloggiamento. Se è presente dello sporco, pulirlo. Eseguire i controlli a intervalli massimi di 6 mesi.

> ⚠ **AVVERTENZA!**
>
> Non toccare la superficie metallica a mani nude. Rischio di lesioni. Indossare guanti di protezione. Pulire con attenzione per non danneggiare la superficie metallica.

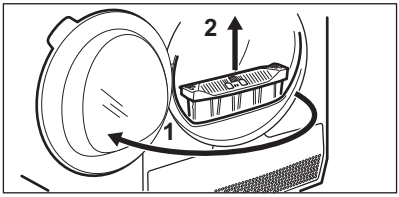
⚠ AVVERTENZA!

Non utilizzare l'aspirapolvere con un accessorio rigido per rimuovere la lanugine dal condensatore, in quanto potrebbe danneggiare le nervature del condensatore, con conseguente riduzione delle prestazioni dell'apparecchiatura e prolungamento dei tempi di asciugatura.

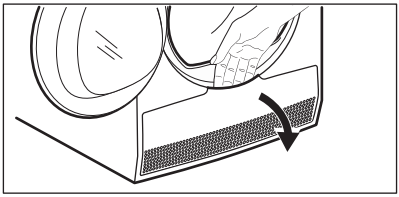


Per ispezionare:

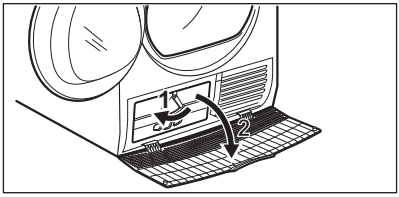
1. Aprire la porta. Estrarre il filtro.



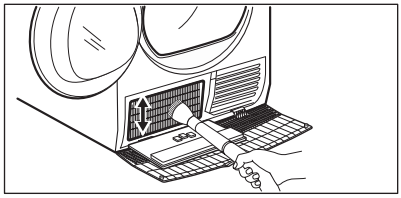
2. Aprire la copertura del condensatore.



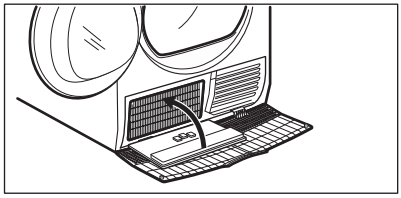
3. Ruotare le leve per sbloccare il coperchio del condensatore e abbassare il coperchio del condensatore. .



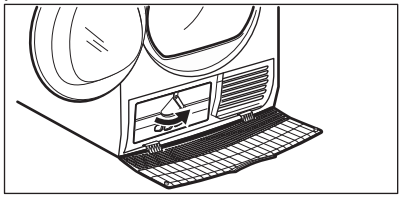
4. Se necessario, togliere la lanugine dal condensatore e dal suo alloggiamento. È possibile utilizzare un aspirapolvere con un accessorio a spazzola.



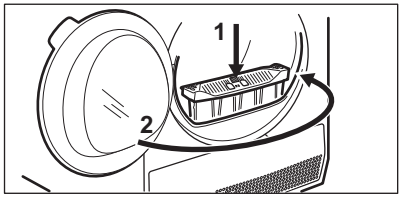
5. Chiudere il coperchio del condensatore.



6. Ruotare le leve fino a che non scattano in posizione.



7. Riposizionare il filtro.



12.6 Pulizia del sensore di umidità

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di danni al sensore di umidità. Non usare detergenti corrosivi o pagliette metalliche per pulire il sensore.

Per garantire i migliori risultati di asciugatura, l'apparecchiatura è dotata di un sensore di umidità del metallo. Si trova nella parte interna della porta.

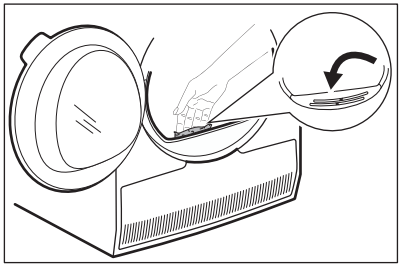
Nel corso del tempo di utilizzo la superficie del sensore può sporcarsi e ciò deteriora le prestazioni di asciugatura.

Si consiglia di pulire il sensore almeno 3 o 4 volte all'anno o se si osserva un calo delle prestazioni di asciugatura.

Per la pulizia è possibile utilizzare un lato più duro della spugna per il lavaggio dei piatti e un po' di aceto o sapone per piatti.

Per pulire il sensore:

1. Aprire lo sportello di carico.
2. Pulire le superfici del sensore di umidità strofinando più volte la superficie metallica.



12.7 Pulizia del cesto

> ⚠ **AVVERTENZA!**
>
> Scollegare l'apparecchiatura prima di eseguire la pulizia.

Utilizzare un normale sapone neutro per pulire la superficie interna del cesto e le scanalature del cesto stesso. Asciugare le superfici pulite con un panno morbido.

> ⚠ **ATTENZIONE!**
>
> Non usare detergenti corrosivi o pagliette metalliche per pulire il cesto.

12.8 Pulizia del pannello dei comandi e dell'alloggiamento

Utilizzare un normale sapone neutro per pulire il pannello dei comandi e l'alloggiamento.

Utilizzare un panno umido. Asciugare le superfici pulite con un panno morbido.

> ⚠ **ATTENZIONE!**
>
> Non utilizzare detergenti per la pulizia dei mobili o corrosivi.

12.9 Pulizia delle fessure per il ricircolo dell'aria

Utilizzare un aspirapolvere per eliminare la lanugine dalle fessure per il ricircolo dell'aria.

13. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

> ⚠ **AVVERTENZA!**
>
> Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

13.1 Codici di errore

L'apparecchiatura non si avvia o si blocca durante il funzionamento.

Cercare innanzitutto di risolvere il problema (fare riferimento alla tabella). Nel caso in cui il problema persista, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato.

> ⚠ **AVVERTENZA!**
>
> Scollegare la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi controllo.

In caso di problemi di entità maggiore, i segnali acustici si mettono in funzione, sul display compare un codice di errore e il tasto Start/Pause (Avvio/Pausa) potrebbe lampeggiare continuamente:

Codice di errore	Causa possibile	Soluzione
E50	Motore apparecchiatura sovraccarico. Bucato in eccesso o intrappolato nel cestello.	Il programma non è stato completato. Togliere il bucato dal cestello, impostare il programma e riavviare il ciclo.
E90 oppure **E91**	Guasto interno. Assenza di comunicazione tra gli elementi elettronici dell'apparecchiatura.	Il programma non si è concluso correttamente o l'apparecchiatura si è fermata troppo presto. Spegnere e riaccendere l'apparecchiatura. In caso di ricomparsa del codice di errore, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.
EH0	L'alimentazione di rete è instabile.	Quando l'apparecchiatura mostra **EH0**, attendere finché l'alimentazione principale non è stabile, piuttosto che premere Start. Se l'apparecchiatura ha messo in pausa il ciclo senza alcuna indicazione, premere per avviare il ciclo. Se l'avvertenza appare di nuovo, controllare l'integrità del cavo di alimentazione/presa o dell'alimentazione principale.

Se il display mostra altri codici di errore, disattivarli e attivare l'apparecchiatura. Se il problema persiste, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.

In caso di problema diverso con l'asciugatrice, vedere la tabella di seguito per le possibili soluzioni.

13.2 Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile soluzione
Non è possibile azionare l'elettrodomestico.	Assicurarsi che la spina sia collegata alla presa elettrica.
	Controllare il fusibile nel quadro elettrico (impianto domestico).
Il programma non si avvia.	Premere Start/Pause (Avvio/Pausa).
	Assicurarsi che lo sportello dell'elettrodomestico sia chiuso.
Lo sportello dell'elettrodomestico non si chiude.	Assicurarsi che il filtro sia installato correttamente.
	Assicurarsi che la biancheria non resti incastrata tra lo sportello dell'elettrodomestico e la guarnizione di gomma.
L'elettrodomestico si arresta durante il funzionamento.	Assicurarsi che il contenitore dell'acqua sia vuoto. Premere Start/Pause (Avvio/Pausa) per riavviare il programma.
	Il carico è troppo piccolo, aumentare il carico o usare il programma Zeitprogramm (Tempo) programma.
La durata del ciclo è troppo lunga o i risultati di asciugatura sono insoddisfacenti.**1)**	Assicurarsi che il peso della biancheria sia adatto alla durata del programma.
	Assicurarsi che il filtro sia pulito.

Problema	Possibile soluzione
	La biancheria è troppo umida. Centrifugare nuovamente la biancheria nella lavatrice.
	Accertarsi che la temperatura ambiente sia maggiore di +5 °C e minore di +35 °C. La temperatura ambiente ottimale è compresa tra 18 °C e 25 °C.
	Impostare Zeitprogramm (Tempo) o il Extratrocken (Extra) programma.**2)**
Il display visualizza — — —.	Se si desidera impostare un nuovo programma, spegnere e accendere l'elettrodomestico.
	Assicurarsi che le opzioni siano idonee al programma.

1) Dopo massimo 5 ore il programma termina automaticamente.

2) Può succedere che alcune aree rimangano umide durante l'asciugatura di capi voluminosi (per es. lenzuola).

Se i risultati di asciugatura non sono soddisfacenti

- Il programma impostato non era corretto.
- Il filtro è ostruito.
- Lo scambiatore di calore è ostruito.
- È stata introdotta troppa biancheria all'interno dell'apparecchiatura.
- Il cesto è sporco.
- Impostazione errata del sensore di conduttività (vedere il capitolo "*OPZIONI: Livello di asciugatura - Regolazione del target di umidità finale*" per una migliore impostazione).
- Le fessure per il ricircolo dell'aria sono ostruite.
- La temperatura ambiente è troppo bassa o troppo alta (temperatura ambiente ottimale tra 18 °C e 25 °C)

14. VALORI DI CONSUMO

14.1 Introduzione

ⓘ

Il manuale d'uso riporta due riferimenti diversi per le normative relative all'etichetta energetica e all'ecodesign UE.

- Il regolamento (UE) 932/2012 e il regolamento (UE) 392/2012 valido fino al 30 giugno 2025 si riferiscono alle classi di efficienza energetica da **A+++** a **D**.
- Il regolamento (UE) 2023/2534 valido dal 1° luglio 2025 si riferisce alle classi di efficienza energetica da **A** a **G**.

ⓘ

Il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchiatura riporta un link web alle informazioni correlate al funzionamento di questa apparecchiatura nella banca dati EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale d'uso e a tutti gli altri documenti forniti con questa apparecchiatura.
È possibile trovare le stesse informazioni anche in EPREL utilizzando il link **https://eprel.ec.europa.eu** e il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchiatura. Fare riferimento al capitolo "Descrizione del prodotto" per la posizione della targhetta di identificazione.

14.2 Legenda

kg	Carico di biancheria.	**giri/min**	Centrifugato a
kWh	Consumo di energia.		
hh:mm	Durata del programma:		
%	Umidità iniziale al termine della fase di centrifuga e target di umidità finale al termine del programma di asciugatura. Più veloce è la centrifuga, maggiore è il rumore durante la centrifuga, ma minore è l'umidità iniziale e il consumo energetico durante l'asciugatura del bucato.		

14.3 Conforme al regolamento della Commissione: regolamento (UE) 2023/2533, regolamento (UE) 2023/2534 e regolamento (UE) 392/2012.

ⓘ

I seguenti valori sono stati ottenuti in condizioni laboratorio secondo gli standard pertinenti. I diversi parametri possono modificare i dati, per esempio la quantità di biancheria, il tipo di biancheria e le condizioni ambientali. Anche il contenuto iniziale di umidità della biancheria, il tipo di acqua, la tensione di alimentazione e il fatto di modificare l'impostazione predefinita di un programma possono influire sul consumo energetico, sulla durata del programma di asciugatura e sull'umidità finale.

Programma	Carico (kg)	Centrifugato a (giri/min)	Umidità iniziale (%)	Tempo di asciugatura (h:mm)	Consumo di energia (kWh)	Target di umidità finale (%)
Eco 1) 2)	8,0	1000	60	2:55	1,49	0,0
Eco 1) 2)	4,0	1000	60	1:45	0,81	0,0

1) Questo è il programma di riferimento utilizzato per valutare la conformità alle normative sull'etichettatura energetica e sulla progettazione ecocompatibile, regolamento (UE) 2023/2533 e regolamento (UE) 2023/2534. Questo programma è in grado di asciugare il bucato in cotone da un contenuto di umidità iniziale del carico del 60% fino a un target di contenuto di umidità finale del carico dello 0%.

2) Il programma Eco equivale a "⬡ Baumwolle (Cotoni) Eco", che è il "Programma cotone standard" secondo il Regolamento della Commissione UE n. 392/2012. È adatto per asciugare la normale biancheria in cotone bagnata.

Consumo di potenza in diverse modalità

Consumo energetico in modalità Off (W)	Consumo energetico in modalità Stand-by (W)	Partenza ritardata (W)
0,05	0,05	4,00
La modalità Spento/Stand-by dura al massimo 15 minuti.		

14.4 Programmi comuni

ⓘ
Questi valori sono solo indicativi.

Programma	Carico (kg)	Centrifugato a (giri/min)	Umidità iniziale (%)	Tempo di asciugatura (h:mm)	Consumo di energia (kWh)	Target di umidità finale (%)
Baumwolle (Cotoni) Extratrocken (Extra)	8,0	1000	60	3:41	1,87	-3,0
Baumwolle (Cotoni) Extratrocken (Extra)	4,0	1000	60	2:29	1,16	-3,0
Baumwolle (Cotoni) Bügeltrocken (Pronto Stiro)	8,0	1000	60	2:05	1,05	12,0
Baumwolle (Cotoni) Bügeltrocken (Pronto Stiro)	4,0	1000	60	1:31	0,70	12,0

Programma	Carico (kg)	Centrifugato a (giri/min)	Umidità iniziale (%)	Tempo di asciugatura (h:mm)	Consumo di energia (kWh)	Target di umidità finale (%)
Pflegeleicht (Sintetici) Extratrocken (Extra)	4,0	1200	40	1:46	0,75	0,0
Pflegeleicht (Sintetici) Schranktrocken (Normale)	4,0	1200	40	1:11	0,51	1,0
Pflegeleicht (Sintetici) Bügeltrocken (Pronto Stiro)	4,0	1200	40	0:51	0,37	12,0
Wolle (Lana)	1,0	1200	35	2:34	1,48	5,0

15. CH GARANZIA

Servizio clienti

Servizio dopo vendita		
Industriestrasse 10 5506 Mägenwil	Le Trési 6 1028 Préverenges	Via Violino 11 6928 Manno
Morgenstrasse 131 3018 Bern		
Langgasse 10 9008 St. Gallen		
Am Mattenhof 4a/b 6010 Kriens		
Schlossstrasse 1 4133 Pratteln		
Comercialstrasse 19 7000 Chur		

Vendita pezzi di ricambio Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil,Tel. 0848 848 111

Consulenza specialistica/Vendita Buckhauserstrasse 40, 8048 Zürich, Tel. 044 405 82 44

Garanzia Per ogni prodotto concediamo una garanzia di 2 anni a partire dalla data di consegna o dalla sua messa in funzione. (fa stato la data della fattura, del certificato di garanzia o dello scontrino d'acquisto) Nella garanzia sono comprese le spese di manodopera, di viaggio e del materiale. Dalla copertura sono esclusi il logoramento ed i danni causati da agenti esterni, intervento di terzi, utilizzo di ricambi non originali o dalla inosservanza delle prescrizioni d'istallazione ed istruzioni per l'uso.

16. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo ♺. Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

ⓘ

Per la Svizzera:
Dove portare gli apparecchi fuori uso?
In qualsiasi negozio che vende apparecchi nuovi oppure si restituiscono ai centri di raccolta ufficiali della SENS oppure ai riciclatori ufficiali della SENS.
La lista dei centri di raccolta ufficiali della SENS è visibile nel sito www.erecycling.ch

aeg.com

136215990-A-492024